

تقويم استخدام الطريقة الانتقائية في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى

باتو كليانج الشمالية لمبوك الوسطى

اعداد الطالبة :

فبري يونيتا ننجسيه

رقم التسجيل: ١٤٧٢١٠٤٢

المشرف :

المشرف الثاني

الدكتوراه معصمة

المشرف الأول

الدكتور نور حسن عبد الباري



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك ابراهيم الاسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٦

تقويم استخدام الطريقة الانتقائية في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى

باتو كليانج الشمالية لمبوك الوسطى

رسالة الماجستير

تقدم إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية

اعداد الطالبة :

فبري يونيتا نجسيه

رقم التسجيل: ١٤٧٢١٠٤٢

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٦

موافقة المشرف

بعد الإطلاع على رسالة الماجستير التي أعددتها الطالبة:

الاسم	فبري يونيتا ننجسيه
رقم التسجيل	: ١٤٧٢١٠٤٢
العنوان	: تقويم استخدام الطريقة الإنتقائية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتو كليانج الشمالية طبوك الوسطى

وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس المناقشة:

مالانج، ١٦ نوفمبر ٢٠١٦

المشرفة الثانية



الدكتورة معصمة

رقم التوظيف: ١٩٤٣٠٤٠٢٢٠٠٦٠٤٢٠٢٤

مالانج، ٢٣ نوفمبر ٢٠١٦

المشرف الأول

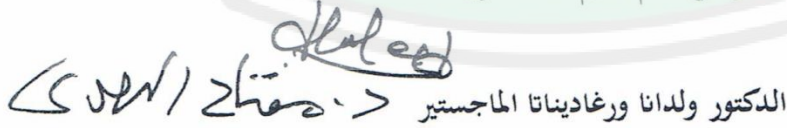


الدكتور نور حسن عبد الباري

رقم التوظيف:

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية عنه



رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

الاعتماد من طرف لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير تحت الموضوع "تقويم استخدام الطريقة الإنتقائية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتوكليانج الشمالية لمبوك الوسطى، التي أعدها الطالبة:

الاسم : فبيري يونيستا ننجسيه

رقم التسجيل : ١٤٧٢١٠٤٢

قد دافعت الطالبة عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة وقرر قبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الأربعاء، بتاريخ ٧ ديسمبر ٢٠١٦ م. ويتكون مجلس المناقشة من السادات:

الدكتور زيد بن سمير	رئيسا مناقشا
رقم التوظيف:	
الدكتور سلامت دارين	مناقشا أساسيا
رقم التوظيف:	
الدكتور نور حسن عبد الباري	مشرفا مناقشا
رقم التوظيف:	
الدكتورة معصمة	مشرفة مناقشة
رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٠٤	

اعتماد
مدير الدراسات العليا
الأستاذ الدكتور محمد الدين
رقم التوظيف: ١٩٥١١٢٤١١٩٨٣٠٣١٠٣٢

اقرار الطالبة

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالاتي:

فبري يونيتا ننجسيه

الاسم

١٤٧٢١٠٤٢ :

رقم التسجيل

الموضوع : تقويم استخدام الطريقة الإنتقائية في تعليم اللغة العربية
بالمدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتو كليانج الشمالية لموك
الوسطى

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير الشروط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخرين. وإن ادعى أحد بأنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا مستعد بتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

وبهذا، كتبت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

باتو، ٣٠ أبريل ٢٠١٧ م.
الطالبة المقررة،



فبري يونيتا ننجسيه

الاستهلال

يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ

(المجادلة ١١)



إهداء

أهدي هذه الرسالة إلى:

والدي السيد سوديرمان والسيدة عائشة مكلوم

مودة واحتراما لهما على كل التربية والتشجيع والمساعدة

وأختي وأسرتي الذين يشجعونني دائما وبارك لهم الحياة



شكر و تقدير

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين، وبعد.

تسر الباحثة بانتهائها من كتابة هذه الرسالة العلمية لدرجة الماجستير، وهنا تريد الباحثة أن تقدم من صميم قلبها العميقة أجزل الشكر و أثنى التقدير لمن قد ساهم وساعده على كتابة هذه الرسالة، وهم :

١. البرفيسور الدكتور موجيا راهرجو، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بالانج.
 ٢. البرفيسور الدكتور بحر الدين، مدير الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بالانج.
 ٣. والدكتور ولدانا ورغاديناتا، بصفته رئيس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بالانج.
 ٤. الدكتور نور حسن عبد البري، بصفته المشرف الأول، و الدكتوراه معصمة بصفتها المشرفة الثانية، الذان وجها الباحثة وأرشداها وأشرفا عليها بكل اهتمام و صبر و حكمة أثناء كتابة هذه الرسالة.
 ٥. جميع المدرسين والطلبة في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتو كليانج الشمالية لمبوك الوسطى
 ٦. جميع أصدقائي و صديقاتي الذين ساعدوني نصحا وتوجيهاً وارشاداً ودعاءً وتشجيعاً
- هذا، وأسأل الله أن تكون أعمالهم مقبولة ومثابة، وتكون هذه الرسالة نافعة ومفيدة للعباد والبلاد، آمين.

مالانج، ٣٠ أبريل ٢٠١٧ م.
الباحثة،

فبري يونيتا ننجسيه

مستخلص البحث

فبري يونيتا ننجسيه، ٢٠١٧ م. تقويم استخدام الطريقة الانتقائية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية باتو كليانج الشمالية لمبوك الوسطى ، رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف (١) الدكتور نور حسن عبد الباري، الماجستير (٢) الدكتورة معصمة، الماجستير.

الكلمات المفتاحية : الطريقة الانتقائية، تعليم اللغة العربية، دراسة تقييمية

إن تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتو كليانج الشمالية لمبوك الوسطى مادة محلية بالحصتين في الأسبوع. ويتم تعليمها على الطريقة الانتقائية، وانطلقت الباحثة بكتابة هذا البحث قصد تقويم استخدامها حسب المعايير المعروفة في اجراء الطريقة الانتقائية في تعليم العربية.

ومن أجلها استخدمت الباحثة دراسة وصفية تقييمية، ويكون أدوات بحثها من البحث النوعي مثل الملاحظة والمقابلة والوثائق، حيث يكون الباحثة نفسها في مكانة مهمة لجمع البيانات وتحليلها.

وحصلت الباحثة على نتيجتي البحث الآتيتين : (١) يتم تعليم اللغة العربية بالطريقة الانتقائية في المدرسة مزدوجة من الطريقة المباشرة والقواعد والترجمة والسمعية الشفهية، ويكون بالأسلوب اللقائي والتدريبي. (٢) إن الطريقة الانتقائية في المدرسة لا يتم تطبيقها كلياً في اجراءاتها، لأن المدرس يهمل أهمية مهارة الكلام لدي الطلبة ويأشر إلى تدريب الطلبة بالقراءة في أول الدرس، ويترك الاجراءات الأولية ما يتعلق بتعليم مهارة الكلام، رغم أن تعليم العربية في الطريقة الانتقائية انطلقها هي مهارة الكلام ثم يتدرج إلى مهارة القراءة والكتابة.

ABSTRAK

Febri Yunita Ningsih, 2012 M, Evaluasi Penggunaan Metode Eklektik dalam Pembelajaran Bahasa Arab di Sekolah Menengah Atas Negeri Batu Kuliang Utara Lombok Tengah, Tesis Program Magister, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Pascasarjana UIN Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing 1) Dr. Nur Hasan Abdul Bari, MA 2) Dr. Muashamah, M.Pd.

Kata Kunci : *Metode Eklektik, Pembelajaran Bahasa Arab, Evaluasi*

Pembelajaran bahasa Arab di Sekolah Menengah Atas Negeri Batu Kuliang Utara Lombok Tengah merupakan pelajaran muatan lokal yang dipelajari selama 2 jam setiap minggunya. Metode pembelajaran yang dipakai adalah metode eklektik. Oleh sebab itu, penulis memutuskan untuk menjadikannya sebagai obyek penelitian dengan tujuan mengevaluasi penerapannya berdasarkan standarisasi yang sudah dikenal dalam penerapan metode eklektik dalam pembelajaran bahasa Arab.

Untuk penulisan ini, peneliti menggunakan pendekatan kualitatif deskriptif dan evaluatif. Sehingga instrumen penelitiannya terdiri dari observasi, wawancara dan studi dokumentasi. Selain itu, kehadiran peneliti di tempat penelitian sangat dibutuhkan untuk mendapatkan data yang banyak dan validisasi data yang terkumpul.

Di akhir penelitiannya, peneliti menyimpulkan dua hasil penelitian sebagai berikut : 1) Pembelajaran bahasa Arab dengan metode eklektik di Sekolah Menengah Atas Negeri Batu Kuliang Utara Lombok Tengah terdiri dari beberapa metode berikut; metode langsung, grammar dan terjemah dan audio visual. Sedangkan teknik yang digunakan adalah teknik ceramah dan latihan. 2) Penerapan metode eklektik dalam pembelajaran bahasa Arab di Sekolah Menengah Atas Negeri Batu Kuliang Utara Lombok Tengah belum terlaksana sepenuhnya, hal itu dikarenakan para pengajar di sekolah ini tidak menaruh perhatian terhadap kemampuan berbicara bahasa Arab siswa. Dengan artian, para pengajar tidak memulai pembelajaran bahasa Arab di kelas dengan latihan berbicara melainkan langsung pada penerapan kemahiran membaca teks, sedangkan dalam metode eklektik kemahiran berbicara adalah titik awal untuk memulai pembelajaran.

ABSTRACT

Febri Yunita Ningsih, ٢٠١٧ M, Evaluation of Usage Eclectic Method ini Learning Arabic at High National School ١ North Batu Kuliang Central Lombok, Thesis Master Program, Departement of Arabic Language Education, Post Graduate UIM Maulana Malik Ibrahim Malang. Supervisors ١) Dr. Nur Hasan Abdul Bari, MA ٢) Dr. Muashamah, M.Pd.

Keywords : Eclectic Method, Learning Arabic, Evaluation

Arabic language is content school at National High School ١ North Batu Kuliang Central Lombok with duration of two hours a week. Therefore, researcher conducted this study to evaluate of usage Eclectic Method at National High School ١ North Batu Kuliang based on rules and stage for applying Eclectic Method at class.

In this study, researcher used qualitative descriptive and evaluative approach, including to instruments for collecting data it consisted by observation, interviews and document's study. The presence of researcher at school also has important role in collecting information and analyst process.

Result of this study are : ١) learning of Arabic by Eclectic Method at National High School ١, North Batu Kuliang Central Lombok consists of the following methods; Direct methods, grammar and translation and audio visuals. While the technique used is a lecture and practice techniques. ٢) Application of eclectic method in learning Arabic at National High School ١, North Batu Kuliang Central Lombok has not been fully implemented, it is because the teachers are not paying attention to the students' Arabic speaking ability. In a sense, teachers do not start learning Arabic in the classroom with speaking practice but directly on the application of text reading skills, while in an eclectic method speaking skills are the starting point for beginning a teaching.

فهرس الموضوع

١	..... الفصل الأول : الإطار العام
١	..... أ. المقدمة
٥	..... ب. أسئلة البحث
٥	..... ج. أهداف البحث
٦	..... د. أهمية البحث
٦	..... هـ. هـ. حدود البحث
٧	..... و. الدراسات السابقة
١٤	..... ز. تحديد المصطلحات
١٥	..... الفصل الثاني : الإطار النظري
١٥	..... المبحث الأول: الطريقة الانتقائية
١٥	..... أ. مفهوم الطريقة الانتقائية
١٩	..... ب. الفكرة الأساسية للطريقة الانتقائية
٢٢	..... ج. أنواع الطريقة الانتقائية
٢٥	..... د. مراحل التعليم بالطريقة الانتقائية
٢٨	..... هـ. العوامل المؤثرة في تطبيق الطريقة الانتقائية
٢٨	..... و. مزايا وعيوب الطريقة الانتقائية

٢٩	..... ز. خطوات تعليم العربية بالطريقة الانتقائية
٣١	..... المبحث الثاني: تعليم اللغة العربية وتقويمه
٣١	..... أ. مفهوم تعليم اللغة العربية
٣٣	..... ب. مفهوم التقويم التربوي والتعليمي
٣٤	..... ج. الفرق بين التقويم التربوي والتعليمي
٣٦	..... الفصل الثالث : منهجية البحث
٣٦	..... أ. مدخل البحث ومنهجه
٣٦	..... ب. مصادر البيانات
٣٧	..... ج. أسلوب البحث
٤٠	..... د. تحليل البيانات
٤٣	..... هـ. فحص صحة البيانات
٤٥	..... الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها
٤٥	..... المبحث الأول : لجنة عن المدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتو كليانج الشمالية
	..... المبحث الثاني : استخدام الطريقة الانتقائية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية باتو كليانج الشمالية
٤٨	..... المبحث الثالث : تقويم استخدام الطريقة الانتقائية في المدرسة الثانوية الحكومية باتو كليانج الشمالية
٥٩	..... المبحث الرابع : تحليل البيانات ومناقشتها
٦٩	.....

أ. عملية تعليم اللغة العربية بالطريقة الانتقائية بالمدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتو

كليانج ٦٩

ب. تقويم استخدام الطريقة الانتقائية في المدرسة الثانوية الحكومية باتو كليانج

الشمالية ٧٢

الفصل الخامس : نتائج البحث والتوصيات والمقترحات ٧٨

الاختتام ٨٠

قائمة المراجع

قائمة الملاحق

السيرة الذاتية

الفصل الأول

الإطار العام

أ. مقدمة

إن اللغة العربية أصبحت لغة عالمية وتكاثرت المؤلفات بها، حيث يتعلمها الناس وأخصهم في إندونيسيا لفهم الآيات القرآنية والأحاديث النبوية والمؤلفات بالعربية وتفسيرها مع كونها لغة دينية. إن اللغة العربية مكانتها الخاصة عند المسلمين بوصفها لغة دينية وعلمية. وتكاثرت المؤلفات الدينية مثل التفسير والفقه والتوحيد مكتوبة بالعربية، وكذلك العلوم الأخرى مثل التاريخ والاقتصاد والسياسة والعلوم الاجتماعية الأخرى.^١

ومما يعم به البلوى بأن المرجعين الأساسيين للمسلمين هما القرآن والحديث مكتوبان بالعربية ولا يمكن فهمهما إلا بفهم العربية لأنهما مكتوبان بالعربية، وقد أنزل القرآن بالعربية:

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ^٢

ومما يزيد أهمية اللغة العربية لكثرة مستخدميها بين ٢٠٠ مليون نسمة منتشرين في القارتين آسيا وأفريقيا، هذا ما قرره أحمد بن محمد ديبان، بجانب عن كونها لغة رسمية في الندوات العالمية من بينها الأمم المتحدة.^٣

^١ Ahmad Murtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode – Metodenya* (Yogyakarta : Teras, ٢٠٠٩), h. ١.

^٢ Departemen Agama, *Al-Qur'an Tajwid* ^١ ٢ Warnadan *Terjemahannya* (Jakarta: Quran Suara Agung, ٢٠٠٩), h. ٤٣٣.

^٣ Ahmad Murtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode – Metodenya*, (Teras, ٢٠٠٩) h. ٣.

وتعلم اللغة العربية هو ما يحتاج إليه المسلم في إندونيسيا، فإن تعلمها ضرورية لفهم القرآن والسنة النبوية. وعلى هذا الحال، قرر بعض المدارس والمعاهد الإسلامية في إندونيسيا جعل اللغة العربية مادة دراسية يجب على الطلبة تعلمها. إلا أنها لم ينال مكانها اللائقة في المدارس الحكومية بإندونيسيا إلا قليلا، ولذلك، فلا عجب إذ يكون مستوى الطلبة في اللغة العربية في المدارس الحكومية رديئة جدا.

وقد شاهدت الباحثة هذه الظاهرة في بيئتها الاجتماعية وهي منطقة باتو كليانج في لمبوك الوسطى، حيث أن تعليم العربية في بعض المدارس الحكومية في لمبوك لا تزال تحتاج إلى اهتمام كبير واصلاح مستمر من المسؤولين والمدرسين، لأن تعليم العربية فيها أمر جديد وليس جميع المدرسة جعلتها مادة دراسية يتعلمها الطلبة.

ومن بين المدارس الحكومية التي ادخلت العربية مادة دراسية في الفصل هي المدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتو كليانج الشمالية لمبوك الوسطى التي اخترتها الباحثة ميدانا لهذا البحث. وكانت اللغة العربية فيها من بين المواد المحلية بجانب اللغة الألمانية، حيث يجب على الطلبة دراستها وتعلمها لأنهم مجبرون على اجراء الامتحان في مادة اللغة العربية عند الامتحان النصفى والنهائي. ويتم عدد الحصص المتوفرة لمادة العربية في هذه المدرسة حصتان في الأسبوع أي لمدة ساعة والنصف لأن لكل حصة مقدارها خمس وأربعون دقيقة.

ويتم تعليم العربية في هذه المدرسة على نظرية الوحدة وليس على نظرية الفروع، حيث يدرس الطلبة جميع المهارات اللغوية في آن واحد. إلا أن الطلبة في هذه المدرسة يدرسون ثلاث مهارات فحسب دون مهارة الاستماع. لأن الاستماع

مساير تعلمها بالمهارات الثلاثة. إذن، يدرس الطلبة في هذه المدرسة مهارة الكلام والقراءة والكتابة في حصة واحدة، مع التركيز في تنمية الطلبة في الكلام والقراءة لأن الهدف الأساسي من تعليم العربية في هذه المدرسة هي جعل الطلبة قادرين على قراءة القرآن قراءة جيدة، وكذلك مع زيادة المدرس بشرح القواعد النحوية والصرفية في كل حصة.

وعلى هذا، يستخدم مدرس اللغة العربية في هذه المدرسة طرق التعليم المختلفة في حصة واحدة. نظرا بأن استخدام الطرق المناسبة يؤدي إلى نجاح التعليم الفعال والمكثف مع مراعاة الخصائص لكل مهارة لغوية. وهذا ما أراده المدرسون من استخدام الطرق العدة أثناء تعليم العربية في هذه المدرسة، أرادوا بها تفعيل الجو التعليمي مريحا بتنوع الطرق المستخدمة. ويعرف استخدام الطرق المختلفة في منهج تعليم اللغة الاجنبية بالطريقة الانتقائية. وهي الطريقة المزدوجة من الطرق باختيار مميزات كل طريقة في حصة واحدة من التعليم.

إلا أن استخدام الطرق المتباينة في حصة واحدة قد ينتج منه مشكلة أخرى مما لا بد وضع الاهتمام بها وهي تبعثر عملية التعليم من طريقة إلى طريقة مما تجعل أذهان الطلبة مفككة من مهارة إلى مهارة أخرى. ولذلك يجب على المدرس أن يسير على المبادئ المعروفة في استخدام الطريقة الانتقائية أثناء التعليم حتى يتمكن من الوصول إلى الأهداف الدراسية بطريقة فعالة وكثافة.

ومن خلال الملاحظة الأولية رأت الباحثة بأن مسيرة تعليم العربية في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتو كليانج الشمالية لمبوك الوسطى تسير على الطريقة الانتقائية ويؤكدته نتيجة مقابلة الباحثة مع بعض المدرسين فيها، إلا أن الباحثة ترى

المدرسين لا يسيروا على الخطوات والاجراءات المعروفة في الكتب العلمية عن الطريقة الانتقائية واجراءاتها في التعليم.

ويؤدي هذه الظاهرة إلى عدم تمكن الطلبة استيعاب المهارات اللغوية المدروسة وهي الكلام والقراءة والكتابة بطريقة فعالة وممتعة وكثافة. ويسبب إلى ظهور الشؤوم والملل عند التعليم بين الطلبة وقد رأت الباحثة الطلبة يتمتعون ويتركون الفصل عند تأخر المدرس في المجيء إلى الفصل.

وعلى هذا الحال، أرادت الباحثة أن تبحث مسيرة عملية تعليم العربية بالطريقة الانتقائية في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتو كليانج الشمالية لمبوك الوسطى ثم تقويمها حسب المعايير والضوابط المعروفة في اجراء الطريقة الانتقائية في التعليم. وانطلق البحث من الأسباب والدوافع الآتية :

إن تعليم العربية في هذه المدرسة يقصد منها تجويد الطلبة في قراءة القرآن والنص العربي، ويتركز على تنمية الطلبة في مهارة الكلام والقراءة، ورأت الباحثة بأنها مشكلة عامة بالنسبة للمدرسة الحكومية التي يكون المواد الأساسية هي العلوم الأكاديمية مثل الفيزياء والرياضيات والكيمياء.

ومما يدفع الباحثة لكتابة بحثها كون المدرسين في هذه المدرسة يستخدمون الطريقة الانتقائية، ولا شك أن الطريقة الانتقائية هي الطريقة التي يصعب تطبيقها في التعليم لكثرة الطرق المستخدمة في آن واحد. وأرادت الباحثة أن تبحث هذه الطريقة فيها هل تسير على ضوابطها المعروفة في الكتب العلمية أو لا، وإن كانت "لا" فما هي الاجراءات التي تميل عن ضوابطها ولا بد من اصلاحها.

ومما يدفع الباحثة في اختيارها هذا الموضوع لأن المدرسة قريبة من بيت الباحثة مما يعني ذلك تساعد الباحثة في الحصول على البيانات بطريقة سهلة ويكون نتيجة البحث مساهمة من الباحثة في تنمية جودة تعليم العربية في هذه المدرسة على شكل خاص ومساهمة علمية للباحثة في بيئتها الاجتماعية.

ولذلك حددت الباحثة بكتابة بحثها تحت الموضوع: **تقويم الطريقة الانتقائية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتوا كليانج الشمالية لمبوك الوسطى.**

ب. أسئلة البحث

وتسهيلا في انجاز البحث، حددت الباحثة سؤالي البحث الآتين حتى يكون البحث متركزا، هما :

١. كيف استخدام الطريقة الانتقائية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتوا كليانج الشمالية لمبوك الوسطى؟
٢. كيف تقويم استخدام الطريقة الانتقائية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتوا كليانج الشمالية لمبوك الوسطى؟

ج. أهداف البحث

١. معرفة استخدام الطريقة الانتقائية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتوا كليانج الشمالية لمبوك الوسطى.

٢. معرفة تقويم الطريقة الانتقائية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتوا كليانج الشمالية لمبوك الوسطى؟

د. أهمية البحث

يكون هذه الدراسة تتعلق بتعليم اللغة العربية بالطريقة الانتقائية بالمدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتوا كليانج الشمالية لمبوك الوسطى، ويكون أهميتها يشمل الجانبين نظرية وتطبيقية :

١. من ناحية النظرية، فإنه بيان وتوضيح عن حقيقة الطريقة الانتقائية واجراءاتها في تعليم اللغة العربية

٢. وأما من ناحية التطبيقية، يكون أهميتها لثلاثة جوانب وهي :

(١) للباحثة : أن تكون علوم الباحثة متطورة وزيادة المعرفة لها ومفيدة بها في حياتها الشخصية والعلمية خاصة والمجتمع عامة

(٢) للمدرسة : مساهمة الباحثة في اصلاح الطريقة المستخدمة وتحسينها في تعليم اللغة العربية في المدرسة.

(٣) للطلبة : مساعدة الطلبة في تعليم اللغة العربية بالطريقة الفعالة والمكثفة والممتعة.

هـ. حدود البحث

حددت الباحثة بحثها إلى الجوانب الآتية :

١. الحدود الموضوعية

حددت الباحثة موضوع بحثها عن تقويم استخدام الطريقة الانتقائية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية باتو كليانج الشمالية الأولى، حيث يكون معيار التقويم هو الضوابط والاجراءات والخطوات في تطبيق الطريقة الانتقائية المذكورة في الكتب العلمية.

٢. الحدود المكانية:

يكون هذا البحث في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتو كليانج الشمالية لمبوك الوسطى

٣. الحدود الزمانية:

يجري هذا البحث خلال خمسة أشهر ابتداء من شهر يوليو إلى أكتوبر عام ٢٠١٦ م.

و. الدراسات السابقة

قامت الباحثة بالبحث عن الدراسات السابقة التي تتعلق بالموضوع غاية تسهيل اجراءات البحث، ومن البحوث التي وجدتها الباحثة هي التالية :

١. محمد أنوارى شافعى، فعالية الطريقة الإنتقائية في تعليم التعبير الحر لطلاب الصف الأول بالمدرسة الثانوية الحكومية الأولى جمبار.

أهداف البحث :البحث يحاول الاجابة عن كفاءة الطلاب في التعبير بعد أن يستعمل الطريقة الإنتقائية، هل الطريقة الإنتقائية فعالة في تعليم تعبير اللغة العربية الحرية لطلاب الصف الأول من المدرسة الثانوية الحكومية الأولى جمبار. ولمعرفة

مدى فعالية الطريقة الانتقائية في تعليم تعبير اللغة العربية الحرة لطلاب الصف الأول من المدرسة الثانوية الحكومية الأولى جبار.

منهج البحث : واستخدم الباحث المنهج التجريبي، حيث يستخدمها الباحث عادة لبحث الحوادث أو الظواهر الصادرة في الظروف المعينة، ولاحظ الباحث تلك الحوادث والظواهر بدقة لمعرفة أسبابها ونتائج البحث،

نتيجة البحث : تدل على أن الطريقة الانتقائية يَأثر إيجابيا في تعليم تعبير اللغة العربية للطلب الصف الأول بالمدرسة الثانوية الحكومية الأولى جبار، هذه يعرف من تقدم معدل الدرجات للاختبار البعدي على الاختبار القبلي بنمو الدرجات حوالي ٩%، الحساب الإحصائي كذلك يدل على كون الارتباط الإيجابي بين متغيريه يعني $(r) = .65 < .403$ ، (99%) أو $.60 < .312$ ، (95%) في الدفتر ارتباط العزم الإنتاجي -

ومما يميز هذا البحث عن البحث السابق فإن الباحثة أرادت أن تعالج استخدام الطريقة الانتقائية في تعليم اللغة العربية بمهاراتها الأربعة، بخلاف البحث السابق حيث يقتصر الباحث على معرفة مدى فعالية الطريقة الانتقائية في تعليم التعبير الحر.

٢. علما مودودي: تنمية مهارة الكلام باستخدام الطريقة الانتقائية (بحث وصفي

تقوي على طلبة مدرسة "الحميدي" المتوسطة الإسلامية في لومبوك الغربية).

أهداف البحث : يهدف هذا البحث إلى التعرف على فعالية استخدام الطريقة

الانتقائية في تنمية مهارات الكلام بالعربية لدى التلاميذ في المدرسة الثانوية

الحميدي، أهمها مهارة فهم المعلومات التفصيلية (محتوى النص)، وفهم الأفكار الرئيسية في الجمل.

منهج البحث : بناء على هذا الهدف، يرجى أن يكون هذا الأسلوب المقترحة نموذجاً بديلاً يمكن استخدامه في تعليم الكلام بالعربية. وقام الباحث بالتعليم التطبيقي (التجربة) على عينة البحث ٣٠ طالبا و طالبة من الفصل الثالث في مدرسة الحميدي المتوسطة الإسلامية لومبوك الغربية.

نتيجة البحث : وجد الباحث من بحثه بأن الطريقة الانتقائية له تأثير إيجابي في تنمية مهارة الكلام لدي الطلبة، حيث يتدرب الطلبة على الكلام العربي دون خوف وتردد من الوقوع في الأخطاء اللغوية أو النطقية. ومما يميز هذا البحث عن البحث السابق فإن الباحثة أرادت أن تعالج استخدام الطريقة الانتقائية في تعليم اللغة العربية بمهاراتها الأربعة، بخلاف البحث السابق حيث يقتصر الباحث على معرفة مدى فعالية الطريقة الانتقائية في تنمية مهارة الكلام. وكذلك الباحثة لا تقوم بعملية التجربة بل يقتصر على تقويمها حسب الخطوات والاجراءات المعروفة في الطريقة الانتقائية ولذلك يكون هذا البحث نوعيا في نوعه.

٣. أحسن : استخدام طريقة القراءة في ترقية مهارة قراءة كتب التراث (بحث تجريبي في الدراسة التأهيلية للمعهد "سلفية شافعية" سكرجو سيتوبندو جاوى الشرقية) ٢٠١١م

أهداف البحث: معرفة تطبيق القراءة في تدريس قراءة كتب التراث في المدرسة التأهيلية للمعهد "سلفية شافعية" سكرجو سيتو بندو جاوى الشرقية. معرفة

فعالية استخدام طريقة القراءة في تدريس قراءة كتب التراث في المدرسة التأهيلية للمعهد "سلفية شافعية" سكرجو سيتو بندو جاوى الشرقية. معرفة فعالية استخدام طريقة القراءة في تدريس قراءة كتب التراث لترقية فهم المقروء لطلاب المدرسة التأهيلية للمعهد "سلفية شافعية" سكرجو سيتو بندو جاوى الشرقية

منهج البحث: استخدم الباحث في هذا البحث المدخل الكيفي و الكمي

نتيجة البحث: إن طريقة القراءة فعالة في ترقية مهارة قراءة كتب التراث وفق القواعد. ودل على ذلك نتيجة الملاحظة والاستبانة و نتيجة الاختبار برمز ت - الحسابي (t-test). فالمقارنة بين نتيجة الاختبار القبلي و البعدي دلت على أن طريقة القراءة فعالة في ترقية مهارة قراءة كتب التراث بالنتيجة التالية:

(أ) الفصل الثالث (أ.١) = ٢,٠٣٢ أقل من ٥,٦ و ٥,٦ أكثر من ٢,٧٢٨.

(ب) الفصل الثالث (ب.١) = ٢,٠٢٨ أقل من ٨,٥ و ٨,٥ أكثر من ٢,٧١٩.

وإن طريقة القراءة فعالة في ترقية فهم المضمون. ودل على ذلك أيضا نتيجة الملاحظة والاستبانة و نتيجة الاختبار برمز ت - الحسابي (t-test). فالمقارنة بين نتيجة الاختبار القبلي و البعدي دلت على أن طريقة القراءة فعالة في ترقية فهم المضمون ، بالنتيجة التالية:

(أ) الفصل الثالث (أ.١) = ٢,٠٣٢ أقل من ٦,١٦ و ٦,١٦ أكثر من ٢,٧١٩.

(ب) الفصل الثالث (أ. ب) = ٠,٢٨ ، ٢ أقل من ٨,٦٢ و ٨,٦٢ أكثر من ٢,٧١٩.

ويتميز هذا البحث عن البحث السابق بأن الباحثة تستخدم المدخل الكيفي على نوع دراسة الحالة عن استخدام الطريقة الانتقائية في مدرسة معينة بخلاف الباحث فإنه استخدم المدخل الكيفي والكمي بتجريبية استخدام طريقة القراءة في ترقية مهارة قراءة كتب التراث لدي الطلبة. ولذلك يكون تحليل هذا البحث بطريقة كيفية سردية وليست كمية حسابية.

٤. محرر: فعالة استخدام الطريقة الاستقرائية في تعليم قواعد اللغة العربية لتنمية مهارة الكلام (بحث تجريبي في معهد "الإصلاح الديني" كديري لومبوك الغربية) ٢٠١٣م

أهداف البحث: معرفة عملية تعليم العربية باستخدام الطريقة الاستقرائية لتنمية مهارة الكلام في تعليم قواعد اللغة العربية في معهد "الإصلاح الديني" كديري لومبوك الغربية. معرفة مدى فعالية استخدام الطريقة الاستقرائية لتنمية مهارة الكلام في تعليم قواعد اللغة العربية في معهد "الإصلاح الديني" كديري لومبوك الغربية. معرفة مدى فعالية استخدام الطريقة الاستقرائية في تعليم القواعد لتنمية مهارة الكلام باللغة العربية في معهد "الإصلاح الديني" كديري لومبوك الغربية

منهج البحث: استخدم الباحث في بحثه البحث الكمي بتجريب الطريقة الاستقرائية في تعليم قواعد اللغة العربية لتنمية مهارة الكلام بأدوات البحث التالية : الملاحظة و المقابلة والاختبار

نتيجة البحث: إن استخدام الطريقة الاستقرائية في تعليم قواعد اللغة العربية لتنمية مهارة الكلام أكثر فعالة في فصل التجربة وأما في الفصل الضابط الذي لا يستخدم هذه الطريقة فالحاصل معدل.

ويتميز هذا البحث عن البحث السابق بأن الباحثة تعالج الطريقة الاستقرائية في تعليم اللغة العربية مع تحليلها في مدرسة معينة وتستخدم المنهج الكيفي على نوع دراسة الحالة، بخلاف الباحث فإنه يبحث الطريقة الاستقرائية في تعليم اللغة العربية لتنمية مهارة الكلام، حيث أراد الباحث معرفة مدى فعالية الطريقة الاستقرائية لتنمية مهارة الكلام باستخدام المنهج الكمي التجريبي بخلاف هذا البحث الذي يتم على المنهج النوعي وتحليله كيفيا وسرديا وليس كميًا حسابيًا.

٥. محمد إقبال: استخدام طريقة التمثيل و التحفيظ لتنمية مهارة الكلام في

المدرسة المتوسطة الإسلامية لمفيونج بينجرماسين ٢٠١٥م

أهداف البحث: وصف كيفية تطبيق طريقة التمثيل و التحفيظ لتنمية مهارة الكلام في المدرسة المتوسطة الإسلامية لمفيونج بينجرماسين. معرفة فعالية طريقة التمثيل و التحفيظ لتنمية مهارة الكلام في المدرسة المتوسطة الإسلامية لمفيونج بينجرماسين. معرفة فعالية استخدام طريقة التمثيل و التحفيظ لتنمية نطق أصوات الطلبة في المدرسة المتوسطة الإسلامية لمفيونج بينجرماسين. معرفة فعالية استخدام طريقة التمثيل و التحفيظ لتنمية قواعد الكلام في المدرسة المتوسطة الإسلامية لمفيونج بينجرماسين. معرفة فعالية استخدام طريقة التمثيل و التحفيظ لتنمية طلاقة الكلام في المدرسة المتوسطة الإسلامية لمفيونج بينجرماسين

منهج البحث: استخدم الباحث في بحثه البحث التجريبي بتصميم الإختبار القبلي و الإختبار البعدي في مجموعة واحدة

نتيجة البحث: من نتائج هذا البحث أن استخدام طريقة التمثيل و التحفيز لتنمية مهارة الكلام فعالة لأن النتيجة المعدلة بعد التطبيق في المجموعة التجربة هي ٨٣ و أما المعدل لنتيجة مجموعة الضابطة ٦٧، ٦٦ ومن النتائج السابقة حصلت نتيجة حسابية برمز ت- هي ٦،٥٠٧ بقائمة حرية ٢٨. فحصلت نتيجة المستوى المعنوي (٢-tailed) sig(٠،٠٠٠٠). أما النتيجة من ناحية المفردات فعالة لأن نتيجة المستوى المعنوي (٢-tailed) sig(٠،٠٠٠٠). أصغر من نتيجة المستوى المعنوي (٢-tailed) sig(٠،٠٠٠٥). ومن ناحية النطق فعالة لأن نتيجة المستوى المعنوي (٢-tailed) sig(٠،٠٠٠٠). أصغر من نتيجة المستوى المعنوي (٢-tailed) sig(٠،٠٠٠٥). ومن ناحية القواعد فعالة لأن نتيجة المستوى المعنوي (٢-tailed) sig(٠،٠٠٠٦). أصغر من نتيجة المستوى المعنوي (٢-tailed) sig(٠،٠٠٠٥). ومن ناحية الطلاقة فعالة لأن نتيجة المستوى المعنوي (٢-tailed) sig(٠،٠٠٠١). أصغر من نتيجة المستوى المعنوي (٢-tailed) sig(٠،٠٠٠٥).

ويختلف البحث السابق عن هذا البحث بكون الباحث أراد أن يعرف مدى تأثير استخدام طريقة التمثيل و التحفيز في تنمية مهارة الكلام واستخدام فيه المنهج الكمي التجريبي بطريقة الاختبار القبلي والبعدي، بخلاف الباحثة فإنها تقتصر على تصوير حالة تعليم اللغة العربية بالطريقة الاستقرائية في مدرسة معينة ثم تقويمها بناء على المعايير والضوابط المعروفة في اجراء لطريقة الانتقائية أثناء التعليم.

ز. تحديد المصطلحات

١. الطريقة الإنتقائية: هي طريقة المعلم الخاصة التي يستفيد فيها من كل عناصر الطرق الأخرى التي يشعر أنها فعالة، وهذه الطريقة عادة ما تتغير مع كل فصل وكل مهارة جديدة، ومع كل تغير أو إضافة جديدة لمعلومات المدرس ومهاراته وخبراته، ويمكن للمعلم أن يطلق عليها أي اسم يشاء أو الاسم الذي يختاره.^٤
٢. تعليم اللغة العربية: إيصال المعلم معلومات اللغة العربية إلى أذهان المتعلمين وإعادة بناء خبرة التي يكتسب المتعلم بواسطتها معرفة اللغة العربية ومهاراتها و اتجاهاتها.
٣. التقويم : الجمع المنظم للحقائق من أجل تحديد فيما إذا كانت بعض التغيرات تحدث فعلاً عند المتعلمين، وتحديد مقدار وكمية هذه التغيرات.

^٤ محمد كامل ناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه - مداخلة - طرق تدريسه، مكة المكرمة، جامعة أم القرى، ١٩٨٥، ص ١٠٧

الفصل الثاني الإطار النظري

المبحث الأول : الطريقة الانتقائية

أ. مفهوم الطريقة الإنتقائية

الطريقة في اللغة يعني طريقة العمل المنظمة لتيسير اجراءات العمل غاية تحقيق الهدف المنشود، وأما طريقة التعليم هي طريقة أو أسلوب الذي يستخدم في التعليم حتى يعرف الطلبة مادة معينة و فهمها و تطبيقها. وبتعريف آخر يقصد بمنهج التعليم بأنها مبادئ أساسية في توجيه تنمية الطلبة عند عملية التعليم والتعلم، أو المبادئ الأساسية التي تنبني عليها عملية التعليم والتعلم.^٥

وقال عارفين بأن الطريقة هي الخطوات المسلوكة إلى الهدف، ويرادفها في العربية بالمنهج. وفي القاموس الإندونيسي هو الخطوات المنظمة والتفكر العميق لتحقيق الهدف، ولذلك يمكن أن نعرف الطريقة هي الخطوات التي لا بد التمسك بها في عرض محتوى المادة غاية تحقيق أهداف الدرس. ومن المبادئ الأساسية في طريقة التعليم هي :

١. المساواة أي أن الإنسان يولد بالموهب الوراثية المعينة ويمكن تطويرها ايجابية مع

البيئة المحيطة حولها. وهذا يعني أن عملية التعليم والتعلم لا بد أن تنبني على

مبدء فعالية الطلبة ويركز على عملية التعليم لا التدريس

٢. المجتمع المدني، حيث يمكن للمجتمع حرية في الابداع دون خوف

^٥Ahmad MujinNasih, *MetodedanTeknikPembelajaranPendidikanAgama Islam*. (Bandung: PT Refika Aditama, ٢٠٠٩) h. ٢٩

٣. التعلم الكفائي، أي أن الطلبة لديهم معلومات ومهارات ومواقف و تطبيقها حسب أهداف التعليم، لأن امتلاك العلوم والمهارات والابداعات هي من خصائص المجتمع حسب مهنهم، ولذلك يركز عملية التعليم على تنمية الشخصية الكافة وتنبي على القيم العلمية.^٦

ومن بين الطرق المستخدمة في تعليم اللغة العربية هي الطريقة الانتقائية، وهي الطريقة التي تحاول دمج إيجابيات الطرق المعروفة في طريقة واحدة عند تعليم العربية في الفصل. لقد استخدمت كلمة "انتقاء" في تاريخ الفلسفة كصفة تدل على طائفة من الفلاسفة الذين اصطفوا ما شاؤوا من كل مذاهب عقلية. ومع ذلك يمكن النظر إلى هذه الكلمة من زاوية إيجابية في مجال التعليم، حيث تكمن فيها صفة المرونة والتكيف يسمح للمدرس أن يختار ما شاء من المداخل والطرق والتقنيات المتنوعة، بما فيها من عناصر ملائمة باحتياجات الطلبة في فصل معين و وقت معين. ولا يكون ذلك بصدفة ولكنه يحلل بتحليل جدي و دراسة على التقنيات والأدوات المتاحة.

وتعني الانتقائية بالازدواج والاختلاط، والطريقة الانتقائية هي أسلوب تقديم المادة اللغوية في الفصل بدمج الطرق المختلفة.^٧ وفي اللغة العربية، تسمى هذه الطريقة بالأسماء المتنوعة منها : الطريقة الانتقائية، الطريقة المختارة، الطريقة التوفيقية، الطريقة المزوجة وغير ذلك. وعند الناقة يسمى هذه الطريقة بالطريقة التوليفية.

وقال محمود ناقة في كتابه "تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى": لقد كان نتيجة لما وجه لكل طريقة من انتقادات أن ظهرت بعض الاتجاهات التي تسعى إلى صياغة طرق أخرى تعتمد في أساسيتها على ما مميزات الطرق السابقة وتسمى بالطريقة

^٦ Ibid h. ٣٠

^٧ Ahmad Izza Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, (Bandung, Humaniora ٢٠١١), h. ١١٠-١١١

الانتقائية. ولقد عرّف بومباس بأن الطريقة التوليفية أو الانتقائية في الحقيقة طريقة المعلم الخاصة التي يشتق من كل مميزات الطرق الأخرى ، و عادة تتصف بالمرونة حسب الفصل والمهارة المدروسة ويمكن للمعلم أن يطلق عليها أي اسم يشاء أو الاسم الذي يختاره.^٨

ويكون اداء الطريقة الانتقائية بعرض محتوى المادة اللغة العربية في الفصل باستخدام الطرق المتعددة مثل الطريقة المباشرة والقواعد والترجمة بل بطريقة القراءة مع تطبيقها أثناء التعليم. ولذلك يكون الطريقة الانتقائية مزودة من عناصر الطريقة المباشرة والقواعد والترجمة وتركز على مهارة الكلام والكتابة والقراءة وفهم المفاهيم المعينة. ويمكن توجيه الطلبة بالتدريبات اللغوية مثل التدريب على مهارة الكلام باللغة الأجنبية إما بين الطلبة والمدرس أو بين الطلبة أنفسهم. ولكن موضوع الكلام غير مقيد لكن الطلبة أحرار في المحادثة حسب رصيد مفرداتهم اللغوية.^٩

وقال أجييف حرمان بأن عملية التعليم والتعلم بالطريقة الانتقائية يكون ملونا أكثر وبعيد عن جمود مما سيزيد دوافع الطلبة في تعليم اللغة العربية.^{١٠}

ويقول إبراهيم محسن لقد حاولت لصالح مدرس اللغة الأجنبية نحو الموقف الإنتقائي، لأني اعتبر أن مدرس اللغة بالطريقة الانتقائية و عليه أن يقتبس من نظريات بما تتفق وتقدم المعاونة ومفيدة في جعل الطلبة يفهمون ويتمثلون ويطبقون الطريقة التي تكون التواصل الطبيعي. وقال "ومدرس اللغة غير مقيد بنظرية محددة بل ينبغي له ان ينفذ حريته الكاملة في اختيار قراراته مستعيناً بأي فكرة تؤيده. فثمة اسماك كثيرة في

^٨ محمود كامل ناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه - مداخلة - طرق تدريسه، مكة المكرمة، جامعة أم القرى، ١٩٨٥، ص ١٠٧

^٩ Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung, Humaniora, ٢٠٠٩) h. ١١١

^{١٠} AcepHermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung Rosdakarya, ٢٠١١) h. ١٩٨

شبكة لغوية واحدة، وعلينا أن نلقي شبكتنا التربوية في جميع المياه التي يصطاد بنا صيداً نافعاً.^{١١}

ولأن الطريقة الانتقائية مكونة من عناصر الطريقة المباشرة والقواعد والترجمة، فإن التعليم بها مركزة على مهارة الكلام والكتابة والقراءة وفهم المفاهيم، حيث يقوم الطلبة بكثير من التدريبات، مثل التدريب في الكلام بين الطلبة أو بين الطلبة والمدرس. ويكون موضوع المحادثة حرة دون أن يحدده المدرس. و يمكن للمدرس استخدام طريقة القراءة أو الاستماع بعد مرور الوقت من التعليم، وسيزيد حماسة الطلبة لما يكون التعليم مرافقا بالأدوات أو الوسائل الحية مثل الصور والشاشة والأقراص الإذاعية.^{١٢}

و يمكن للمدرس استخدام الطريقة الانتقائية في الفصل مع استعداد كامل قبل تنفيذها. لأنها تطالب المدرسين بتدريب أنفسهم على استخدام اللغة تطبيقياً غاية الاتقان في الكلام واستيعاب الطريقة المباشرة و القواعد النحوية فهما دقيقاً وصحيحاً.^{١٣} يقول عزيز فخرالرازي^{١٤}: "ومع ذلك يستطيع المدرس أن يكون "منتقياً" فيما يتصل بأسس تعليم اللغة، ويكون في الوقت ذاته مناصراً متحمساً لنموذج طريقة معينة إلى درجة اقضاء كل ما عداها، وقد زاد يقيني أنه يجب علينا أن نكون دوغماتيين حين شاركت في تأليف المنهج السمعي البصري في الوقت الذي كان فيه المدخل السمعي البصري حديثاً و التغلب على شدة الاعتراضات من التقليديين هم أصحاب الطريقة

^{١١} علما مودودي، تنمية مهارة الكلام با استخدام الطريقة الانتقائية (بحث وصفي تقوي على طلبة مدرسة "الحميدي" المتوسطة الإسلامية في لومبوك الغربية)، بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، (جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج، ٢٠١٢) . ص. ٣٣

^{١٢} WaMuna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Teras, ٢٠١١), h. ٩٩

^{١٣} Ahmad Izza *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung, Humaniora ٢٠١١), h. ١١١

^{١٤} Aziz Fakhurrozi & Erta Mahyuddin, *Pembelajaran Bahasa Asing*, (Jakarta, Bania Publishing, ٢٠٠٠),

"اقرأ وترجم"، وقد تدرب مدرسو اللغة لتأهلهم بصورة خاصة في تدريس الطريقة السمعية البصرية على وجوب الأخذ بالأنشطة الصيفية التي ترشد المدرسين وتحفيز ابتكارهم وابداعهم، واجمالاً، لا ننكر من امكانية تطبيق الانتقائية في أرض الواقع.

وبذلك، للمدرس حرية في اتباع الطريقة التي تلائم بحالة طلابه؛ فله الحق في استخدام هذه الطريقة، أو تلك. كما أن من حقه أن يختار أسلوباً معيناً بما تناسب بالموقف التعليمي، فهو قد يتبع أسلوب الطريقة القواعد والترجمة عند تعليم مهارة معينة ثم يختار أسلوب الطريقة السمعية الشفهية في مهارة أخرى. وقد ظهرت هذه الطريقة من الأسباب التالية: أن لكل طريقة محاسنها ومفيدة في تعليم اللغة، وليس هناك طريقة مثالية تخلو من القصور، ولأن طرائق التعليم تتكامل فيما بينها ولا تتعارض بل ليس هناك طريقة تناسب جميع الأهداف والطلاب والمدرسين والبرامج، وتأتي الطريقة الانتقائية رداً على الطرق الموجودة قبلها.

ويعد الطريقة الانتقائية موقفاً لصالح المدرس و رداً معقولاً على التحدي الهائل حالياً في أغلب مدارسنا لاشتمال الصفوف من قدرات متفاوتة، فإن كل متعلم بموقفه الذاتي نحو اللغة وبقدراته الخاصة وحرصته نحوها مما لا يتيح لوضع المنهج أو المدرس تحديد الموقف المعين يتلاءم بهوية جميع الطلبة ولكن عليه أن يحدد المواقف المتنوعة في آن واحد لسد حاجات الطلبة رغم اختلافهم المتنوعة ويكون ذلك مرتبطاً بالمعايير المعينة التي لا مفر منها.

ب. الفكرة الأساسية للطريقة الانتقائية

يظهر الطريقة الانتقائية بسبب عدم اقتناع المدرسين أو علماء اللغة على طرق تعليم اللغة الثانية الموجودة مسبقاً، إلا أنها وقعت في نفس الحفرة مثل الطرق الأخرى التي لا

تخلو من العيوب والمسايب. وتعليم اللغة الثانية تحولها الأحوال المختلفة بين قطر وآخر، وبين مؤسسة وأخرى ووقت وآخر، وتختلف كذلك في الأهداف التعليمية وحالة المدرس والطلبة والوسائل التعليمية وغيرها. وانطلاقاً من الظاهرة السابقة تظهر الطريقة الانتقائية بمعنى المختار والاندماج.^{١٥} وظهور الطريقة الانتقائية من ابداع معلمي اللغة الأجنبية لتفعيل عملية تعليم اللغة الثانية حيث يتيح الفرصة للمدرسين بابداع تنوع الطرق التعليمية.^{١٦}

ومن الفقرات السابقة نعرف بأن الطريقة الانتقائية تظهر لسد عيوب الطرق الموجودة قبلها، فإن من فكرتها الأساسية هي :

١. إن لكل طريقة ايجابياتها وسلبياتها في ويمكن استفادتها أثناء التعليم
٢. ليس هناك الطريقة صحيحة أو خاطئة بكلها ولكن لكل منها مزاياها ومسايبها حيث يمكن استفادها لتفعيل التعليم والتعلم
٣. إن لكل طريقة خلفيتها أو خصائصها أو مبادئها وأهدافها المختلفة بل قد يكون الطريقة المعينة رداً للطريقة السابقة، وإذا ازدوجت في طريقة واحدة فسيكون طريقة متكاملة.
٤. ليس هناك الطريقة التي تناسب جميع الأهداف واحتياجات المديرين والمدرسين والبرامج اللغوية
٥. وأهم ما يركز في التعليم هو الاهتمام بالطلبة بحاجاتهم وليست استيفاء جميع الطرق الموجودة

^{١٥} Ahmad Fuad Efendi, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang Miskat ٢٠٠٥) h. ٧١

^{١٦} *Ibid.* h ١٩٦

٦. للمدرس حرية في استخدام الخطوات أو الاجراءات بما يناسبها من الطرق التعليمية^{١٧}

وقال الخولي أن الافتراضات الكامنة وراء هذه الطريقة هي :^{١٨}

(١) كل طريقة في التدريس لها محاسنها ويمكن الاستفادة منها في تدريس اللغة

الأجنبية

(٢) لا توجد طريقة مثالية تماما أو خاطئة تماما ولكل طريقة مزاياه وعيوبه

(٣) يمكن النظر إلى الطرق الثلاثة على أنها متكاملة بدل من كونها متعارضة أو

متنافسة أو متناقضة

(٤) لا توجد الطريقة المعينة تناسب جميع الأهداف وجميع الطلاب وجميع المعلمين

وبرامج اللغات الأجنبية

(٥) المهم في التدريس هو التركيز على المتعلم وحاجاته، وليس التقيد بطريقة معينة

(٦) على المعلم أن يشعر أنه حر في استخدام الأساليب التي تناسب طلابه

إلا أن الأشياء قد تغيرت تغيراً كبيراً في السنوات الأخيرة، مع تطور المداخل التي

ركزت على المتعلم في جميع الموضوعات وخاصة في مجال تعليم اللغة: الطريقة المعرفية

والأسلوب الصامتة، والإيجابية، والتعلم المشترك، والمدخل التطبيقي. وليس من الخير إذا

نتجاهل عدة المحاولات لتفعيل التعليم والتعلم إلى حد أبعد، مع أن كثيراً منها لا يزال

تجريبياً ويستعمل عامة في ظروف تعليم الراشدين الأكثر ايجابية، أكثر مما يستعمل في

^{١٧}Muhammad ' Aki Al-Khouli, *AsalibuTadris Al-lugotu 'Arobiyag*, (Riyadl, DarulUlum, ١٩٨٩), h٢٥-٢٦

^{١٨}محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، الرياض : المملكة العربية السعودية، ١٩٨٤، ص ٢٥

المدارس ومن جهة أخرى ليس من الخير أن يتبنى مدرس اللغة في المدرسة على واحدة من هذه الطرق فحسب ويقصي غيرها، إلا إذا كان يرغب في أن يستعين به كوسيلة تجريبية.

ويكون الطريقة الانتقائية طريقة مثلى لما يكون عند المدرسين معرفة تامة عنها، حتى يأخذ من إيجابيات الطرق التعليمية مع مراعاة الأهداف و الاحتياجات من أداء البرامج التعليمية وتطبيقها على شكل صحيح. والعكس ذلك، سيكون الطريقة الانتقائية مبعثرة دون جدوى لما يقوم المدرس بالتدريس على ما يهوى إليه نفسه أو ما يسهله أدياً. وذلك بسبب تبعثر عملية التعليم ويؤدي إلى عدم تحقق الأهداف المرجوة.^{١٩}

ومما لا بد الاهتمام بها بأن الطريقة الانتقائية يكون تكوينها بدمج الطرق المتساوية في اتجاهها، ولا يمكن دمج الطريقتين أو أكثر متعارضة في اتجاهها، وكذلك يكون الاندماج في إطار الأسلوب والتقنيات.

والمقدور المرء أن يعرف بأن المدرس الذي تم تدريبه تدريباً حسناً هو الوحيد الذي يستطيع أن يصبح مدرساً منتقياً ويمارس الأسلوب الانتقائي. أما مدرس اللغة الذي لم يتدرب مطلقاً أو يتلقى سلسلة توجيهات من دون أن يفكر نظرياً بالمميزات الإيجابية لهذا المدخل وعوائقه بالنسبة للأصناف المتعلمين المختلفة، فإنه يبدو مضطراً إلى أن يقتنع باتباع ما جاء في الكتاب المقرر اتباعاً تاماً ومقلده قدر ما يستطيع. وإذا لاحظنا أنه لم يسمع عن تنوع المداخل و الطرائق فكيف يستطيع إذن أن يختار العنصر الأكثر فائدة في أي وقت معين. ولذلك يجب على المخططيين التربويين و الذين يرغبون في تحسين التربية أن يجعلوا تدريب المدرس في اهتماماتهم وذلك قبل الخدمة أو في اجراءها.

^{١٩}UlinNuh, *Metode Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jogjakarta, Diva Press, ٢٠١٢) h. ٢٠٨

ج. أنواع الطريقة الانتقائية

هناك أنواع الاندماج والازدواج من الطريقة الانتقائية التي قدمتها علماء اللغة والتربية

مثل :

١. اقترح سدتونوا ١٩٧٨ على تدريب نسبة التلاعب والتفاعل في التعليم
٢. واقترح علماء تعليم اللغة في الأمم المتحدة والأوروبية بعض الأنماط لربط التدريبات التلاعبية بالتدريبات التفاعلية وهي :
 - أ. استخدم فولستون (١٩٧١) ثلاث تدريبات وهي : التلاعبية والمفيدة والتفاعلية
 - ب. واستخدم ريفر (١٩٧٣) المصطلحات الأخرى وهي : التلاعبية وشبه التفاعلية والتفاعلية
 - ج. تقصير الحصة بين التدريبات التلاعبية والتدريبات التفاعلية، حيث يكون التدريبات التلاعبية الميكانيكية في الطريقة السمعية الأصلية أكثر من ١٦ أسبوع وأربعة أشهر، ثم بعد ذلك التدريبات التفاعلية، وهذه يمكن تقصيرها في الطريقة الانتقائية.
 - د. تغيير المواد التعليمية وتطويرها ومثال ذلك يمكن تغيير محتوى مادة اللغة من الأسلوب القياسي إلى الأسلوب الاستقرائي أو من المعلومات إلى التطبيق. وللمادة المحادثة يمكن تطوير المحتوى المحفوظ و تطبيقه. ومحتوى الاستماع يمكن تركيزه على نطق أسلوب الكلمات واستيعابها وتطويره بالتدريبات على تحليل أنماط القراءة وغيرها.

هـ. اضافة التدريبات لمهارة القراءة والكتابة التي لا يهتم بها المدرس في الطريقة التفاعلية، وذلك يعود إلى حاجات المجتمع الإندونيسي الذين يحتاجون إلى مهارة القراءة أكثر من مهارة الكلام.

وأما في مجال تعليم اللغة العربية، يمكن أن نحدد خصائص تعليم اللغة العربية بالطريقة الانتقائية على النقاط التالية:^{٢٠}

١. يتم تعليم المهارات اللغوية على مهارة الكلام ثم الكتابة ثم الفهم والقراءة على شكل تدريجي

٢. يتم عملية التعليم داخل الفصل على التدريب والممارسة مثل التدريب الشفهي والقراءة الجهرية والسؤال والجواب

٣. يتم تعليم القواعد بترجمتها وعلى الطريقة القياسية

٤. استخدام وسائل السمعية البصرية

وفي استخدامها يمكن للمدرس أن يستفيد ببعض مزاياها وهي:^{٢١}

١. يمكن للمدرس أن يكون التعليم أكثر ملونا وجذابا

٢. حل المشاكل عن اختلاف الأفراد والبيئة التعليمية الجامدة

٣. المدرس على ثقة تامة في تعليم مهارات اللغة

٤. يزيد تفاعلية الطلبة بالتركيز عليهم

٥. يقدم المدرس المادة بطريق سريع وكثاف

٦. يكون المدرس جو التعليم مريحا في الفصل

^{٢٠}MuljantoSuamrudi, *PedomanPengajaran Bahasa Asing*, (Surabaya; CV Ilmu Surabaya. ١٩٧٥), h.٣٧

^{٢١}Henry Guntur Taringan, *StrategiPengajaran dan Pembelajaran Bahasa*, (Bandung Angkas, ١٩٩١), h. ١١٥

٧. يزيد طموحات الطلبة في التعلم

٨. يزيد الطلبة في التركيز والتفكير

د. مراحل التعليم بالطريقة الانتقائية

إن استخدام الطريقة الانتقائية في تعليم اللغة الثانية في حقيقتها هي افادة المزايا من الطرق العدة. مثال ذلك، إذا أراد المدرس تدريب الطلبة على مهارة الكلام وفي نفس الوقت تدريبهم على فهم النص والقواعد، فيمكن له استخدام الطريقة المباشرة وطريقة القواعد والترجمة والقراءة.

ذكر فخر الرازي و إرتا محيودي بأن مراحل التعليم بالطريقة الانتقائية يكون على الأمور التالية :

١. قياس مقدار الأهمية التي يجب تقديمها من النشاطات التواصلية ونصيب تخصصها لتعليم القواعد وتعلمها.

٢. امكانية وضع ما أحرزه المدرسون من نشاطات تواصلية أكثر والتوجيه إياها أثناء التعليم، انطلاقاً من الكتب المقررة لديهم و توفر أجهزة التسجيل عندهم.

٣. تطوير حرية الطلبة وابداعهم بتدريبهم وتعيين الأهداف لهم لكل مرحلة من تعليمهم.

٤. أوردت هذه العينة لتقديم فكرة أوضح عن طبيعة تدريب المدرسين " فيما يتعلق بمضمون الدورة وبالمنهجية الشخصية " الذي يرمي إلى اعداد مدرسي اللغة على وجه أفضل في سبيل تطبيق الأسلوب الانتقائي.

٥. يقرأ المدرس ويكرر النص شفويا واضحا والتلاميذ يستمعون إلى هذا النص.
٦. يكرر المدرس النص الشفهي أو المقروء كلمة واحدة حتى يفهم التلاميذ ثم يطلب المدرس من أحد التلاميذ أو الاثنين منهم أن يقوم بالحوار.
٧. الأستاذ يشرح معاني النص المقروء أو الحوار ليفهم التلاميذ.^{٢٢}

وفي اجراءاتها تكون على الخطوات التالية :

١. المقدمة مثل في الطرق الأخرى
٢. اعطاء موضوع المحادثة القصيرة والممتعة عن الأعمال اليومية متكررا، ويتم أداؤها في البداية شفويا بالإشارة والحركات والصور و التمثيلات.
٣. توجيه الطلبة إلى استماع الحوار أو المحادثة وتقليدها صحيحا
٤. تشريف الطلبة في تطبيق الحوار حسب الموضوع متبادلا
٥. وبعد تطبيق الحوار، يعطي المدرس الطلبة نص القراءة يتعلق بموضوع الحوار، ويمثل المدرس القراءة الجيدة والصحيحة ثم يتبعها الطلبة متكررا
٦. يستخدم المدرس الإشارات والحركات والصور لترجمة معاني الفردات الصعبة، وعادة يكون بترجمتها إلى اللغة الأم المعروفة إن ضاقت الحالة.
٧. يعرف المدرس الأساليب المهمة من النص ويبحثها
٨. يطلب المدرس من الطلبة باختيار النص ومناقشته
٩. وفي الاختتام، يكون التقويم بطرح الأسئلة عن محتوى النص المدروس إما فرديا أو جماعة حسب الأحوال القائمة، ويمكن للمدرس اعطاء الوظيفة المنزلية على الطلبة.

^{٢٢} Aziz Fakhurrozi & Erta Mahyuddin, *Pembelajaran Bahasa Asing*, (Jakarta, Bania Publishing, ٢٠٠٠),

هـ. العوامل المؤثرة في تطبيق الطريقة الانتقائية

وأما العوامل التي تؤثر على نجاح عملية التعليم بالطريقة الانتقائية هي الآتية:

١. المدرس، كان المدرس يعلم التدريس بمعاييره الخاصة، وتنعكس خطوات تعليمه في إدارة التعليم. وأطلق دبان لآب، وآخرون (١٩٧٥) هذا السلوك بـ "أسلوب التدريس " حيث يعكس مصطلح أسلوب التدريس إلى مدى تنفيذ خطوات المعلمين في التعليم ومفاهيم النفسية والمنهج الدراسي المستخدمة.
٢. الطلاب، إن الطلبة متنوع الكفاءات حيث تختلف في تطورها باختلاف مستوى الذكاء بينهم.
٣. عوامل المنهج، ويقصد بالمنهج بأنه وصف المحتوى عن مواد التعليم والتفاعل بين المدرسين والطلاب للوصول إلى أهداف معينة. إن المواد التعليمية لمحتوى المناهج الرئيسية تشير إلى الأهداف. لذلك هذا المنهج يآثر في التفاعل بين المعلم والطلاب.
٤. عوامل الثقافة، وصف نوناك غوين (١٩٨٤) بأن البيئة التعليمية هو السياق الذي يكون فيها عملية التعليم. وتشتمل على مساحة الدولة والأمكنة والحالات المادية التي تحول المدرسة أو الفصل كما أنها تؤثر على نجاح عملية التعليم وفشلها. وبجانب عن العوامل الأربعة المذكورة، فإن المدرس يلعب دورا هاما في تكوين الجو التعليمي حماسة حتى يصل إلى الهدف المنشود في التعليم.^{٢٣}

هـ. مزايا وعيوب الطريقة الانتقائية، وأما مزاياها هي :

١. سد الثغرات في كل طريقة من الطرائق السابقة.

^{٢٣} Muhammad Ali, *Guru Dalam Belajar Mengajar*, Sinar Baru Algersindo, Bandung, ٢٠٠٠, h. ٥-٦

٢. تعني بتدريب المعلم على استخدام الحروف التي توصل إليها في فتح مفتاح الكلمات التي لم يعرفه وتركيب كلمات جديدة.

٣. تحرص على تنمية بعض المهارات لدي المتعلم كالميل إلى القراءة والانطلاق فيها.

٤. تحرص على الفهم والبحث عن المعنى وزيادة الثروة اللفظية.

٥. تحرص على صحة النطق وحسن الأداء.

٦. يعرف المتعلم ثقافة أصحاب اللغة المدروسة. وتجعل المتعلم سهلاً أن يتعامل ويتفاعل مع أصحابها الجدد.^{٢٤}

وبذلك ظهر الهدف من هذه الطريقة دمج جميع مواد اللغة العربية في طريقة واحدة توافق احتياجات الطلبة لغير الناطقين بالعربية.^{٢٥} إلا أن هذه الطريقة لا تخلو من العيوب والمسايب من بينها:

١. تحتاج هذه الطريقة إلى المعلم الماهر الذكي النبيل والنشيط للمهارات الأربعة والسيطرة عليها بالتفصيل والدقة.

٢. امكانية التعليم مبعثراً عندما لا يستطيع المدرس أن يسيطر على ظروف الفصل.

٣. عدم امكانية تدريس جميع المهارات الأربعة بالتفصيل والدقة في حصة واحدة أو

لقاء واحد.

^{٢٤} زين العارفين، ٢٠٠٨، اللغة العربية طرائق تعليمها وتعلمها ص ٢٠٩-٢٠٨ .
^{٢٥} عبد الحليم حنفي، طرق تعليم اللغة العربية، باتونكار : جامعة باتونكار فريس، ٢٠٠٥، ص. ٤٥

٤. ولا يمكن أن يسيطر المتعلم على المهارات الأربعة سيطرة وافية و متكاملة في
حصّة واحدة.^{٢٦}

ز. خطوات تعليم العربية بالطريقة الانتقائية، ويجري علمية التعليم بالطريقة الانتقائية
بست خطوات وهي:^{٢٧}

(١) نص حوارى

(٢) قراءة جهريّة جماعية

(٣) مفردات جديدة

(٤) تدريبات حول النص الشفهي أو الكتابي

(٥) تدريبات خارج النص الشفهي أو الكتابي

(٦) تركيب نحوى

وذكر أجيّف حرماوان خطوات التعليم بالطريقة الانتقائية على النحو الآتي:^{٢٨}

١. تقديم المادة من الحوارات القصيرة الممتعة وتعلق بالأعمال اليومية متكررا،

ويكون في البداية على شكل شفهي ثم الحركات والاشارات والتمثيل أو الصور

٢. يوجه الطلبة إلى استماع الحوارات وتمثيلها على شكل جيد

٣. يتدرب الطلبة على التدريب بالحوار مع أصحابه متتاليا

^{٢٦} Zainularifin, ٢٠٠٨, Hal. ٢٠٨-٢٠٩ اللغة العربية طرائق تعليمها وتعلمها

^{٢٧} عبد الحلیم حنفى، طرق تعليم اللغة العربية، (باتوسنكار : جامعة باتوسنكار فريس، ٢٠٠٥)، ص. ٤٤

^{٢٨} AcepHermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung, Remaja Rosdakarya, ٢٠١١), H: ١٩٨-١٩٩

٤. بعد أن يطبق الطلبة حوارات مدروسة على شكل جيد، يعطي المدرس مقالات تتعلق بالحوارات المدروسة. ثم يمثل المدرس القراءة الجيدة والصحيحة و يطبقها الطلبة متكررا

٥. ويستخدم المدرس المفردات الصعبة باستخدامها بالاشارة والحركة أو الصور، وإن تعذر ذلك يترجم المدرس بالمعاني المشهورة .

٦. يعرض المدرس أسلوب الكلمات المهمة في نص المقالة وبجته

٧. يأمر المدرس الطلبة بمطالعة الكتاب ومناقشة محتواها

٨. وفي الاختتام، يكون التقويم من الأسئلة المتعلقة بمحتوى النص المبحوث إما فرديا أو بالمجموعة حسب الأحوال المحيطة، وإن أمكن الوقت يعطي المدرس الوظيفة المنزلية لينجزها الطلبة في منازلهم

ويبدأ المدرس بالحوار بالطلبة يستمعون إليه ثم قراءته جهريا وجماعة، ويأمر المدرس الطلبة بقراءة النص جهريا ويعطي المدرس المفردات الجديدة حول الحوار وكتابتها على السبورة إما بمرادفها أو ضدها ومعانيها، ويكون لكل حصة خمس إلى سبع مفردات أو أكثر، حيث يجب على الطلبة حفظ المفردات في الفصل أو في المنزل.

ثم يأمر المدرس على التدريبات حول النص لفهم محتوى المادة تتكون على التدريبات الشفهية، مثالها : إجابة الأسئلة، تكرير الكلمة أو الجملة، وتجريب الحوارات وغيرها، وتدريب كتابة الأحرف والاملاء وغيرها ثم يشرح المدرس أسلوب الكلمات المتعلقة بالموضوع باستخدام الطريقة الاستنباطية.

وفي آخر الحصة يعطي المدرس التدريبات خارج النص لاغناء المدرس عن التعليم حتى يفهم الطلبة بمحتوى المادة وتطبيقها شفوية أو كتابية، إما بالوظيفة المنزلية ويكون محتواها بالطريقة التي يختارها المدرس ويتعلق بالمادة السابقة في مفرداته وموضوعه وقواعده.

المبحث الثاني : تعليم العربية وتقويمه

أ. تعليم اللغة العربية

ويقصد بالتعليم هو إيصال المعلومات من العلوم، وقال دمار حمليك في كتابه "المنهاج في التعليم" : بأن التعليم هو مجموعة العناصر المنظمة من الإنسان والنفس والمرافق و الإجراءات التي تتأثر بينها غاية تحقيق الأهداف التربوية. ويكون الأفراد من الطلبة والمدرس والطاقت الأخرى مثل عمال المعمل والمرافق الأخرى مثل الكتب والسبورة والطباشير والصور والأفلام والمسموعة والفيديو والحاسوب وطريقة إيصال المعلومات وعملية التعليم والاختبار وغيرها.^{٢٩}

وتعليم العربية هو محاولة لتزويد الطلبة المعلومات والمفهومات، وهي عملية ذات اتجاهتين أولها التعليم من المدرس والتعلم من الطلبة.^{٣٠} وأعطى وينا سنجايا تعريفا للتعليم بأنه عملية تنظيم البيئة الموجهة لتغيير مواقف الطلبة إلى أحسن بما يملكه الطلبة من المواهب والامكانيات.^{٣١}

^{٢٩} Hamalik, *Kurikulum dan Pembelajaran*, (٢٠٠٣), h. ٥٧.

^{٣٠} Segal, Saeful, *Konsep dan Makna Pembelajaran*, (Bandung: Al-Pabeta, ٢٠٠٣), h. ٦١.

^{٣١} Wina Sanjaya, *Pembelajaran Dalam Implementasi Kurikulum Berbasis Kompetensi*, h. ٧٧-٧٨

وقال كوري بأن التعليم هو عملية متعمدة لتنظيم بيئة الفرد حيث يشترك في موقف معين وحالة معينة واستجابة معينة.^{٣٢} ويعد التعليم بأنه محاولة المدرس بحيلاتهم في تعليم الطلبة وتكوينهم متحمسين في تعلم المواد المدروسة حتى يفهموها فهما صحيحا.

ويكون التعليم من العمليتين هما التعليم والتعلم، والتعلم هو خلق نظام البيئة تتيح اجراء عملية التعلم فيها. ويتكون هذا النظام من العناصر المتأثرة، وهي الأهداف المرجوة والمادة وتفاعل الطلبة والمرافق وأدوات التعليم الجاهزة.^{٣٣} أو يقصد بالتعلم بأنه عملية تغير المواقف حسب الخبرات والتجارب.^{٣٤} وفي اجرائها توجد خمسة عناصر مترابطة وهي :

أ. أهداف تعليم اللغة العربية، وهي أهم العناصر في عملية التعلم والتعليم ولذلك لا بد من تحديد الأهداف الواضحة قبل بداية التعليم لمعرفة مدى نجاح التعليم بعده.

ب. المادة الدراسية، هي مجموعة المحتويات الدراسية في عملية التعلم والتعليم.^{٣٥} وهي تقدم للطلبة أثناء التعليم مستندا إلى المنهج المستخدم في المدرسة مع مراعاة اتجاهات الطلبة نحو الأهداف الدراسية.

ج. طريقة التعليم، هي وسيلة لتحصيل نجاح التعليم، وإن التعليم الناجح يرتبط كثيرا باستخدام المدرس طريقة مناسبة بأحوال الطلبة.

د. وسائل التعليم، وهي الأدوات التي تساند المدرس في التعليم.^{٣٦} وإنها ضرورية للوصول إلى الأهداف المطلوبة.

^{٣٢}Segala, Saifuk, *KonsepdanMaknaPembelajaran* (Bandung: Al-Pabeta, ٢٠٠٣), h. ٦٢.

^{٣٣}HasibundanMoedjiono, *Proses BelajarMengajar*, (Bandung, PT. RemajaRosdakarya), h. ٣

^{٣٤}SyaifulBahriDjamardan Aswan Zein, *StratefiBelajarMengajar*, (Jakarta, RinekaCipta ١٩٩٦) h. ١١

^{٣٥}W. Gulo, *strategiBelajar*, (Jakarta, Grasindo ٢٠٠٢), h. ٩

هـ. التقويم، ولا بد من وجود التقويم في التعليم حتى يعرف مدى تطور الطلبة وتنميتهم للوصول إلى الأهداف المحدودة في المنهج وتحقيق المهارات اللغوية لدي الطلبة.

ب. مفهوم التقويم التربوي :

يراد كلمة التقويم في قاموس اللغة مشتقة من كلمة : قوم السلعة تقوئما أي أعطائها قيمة مادية.^{٣٧}

ويمكن تحديد مفهوم التقويم التربوي بالتعرف أولاً على معنى كلمة "تقويم" وذلك على المستويين اللغوي والاصطلاحي، وفي هذا الاطار فإن الأصل اللغوي لكلمة تقويم هو الفعل "قوم" فيقال "قوم الشيء" تقوئما أي عدل مساره للجهة المرغوبة وأصلح نقاط الاعوجاج والقصور فيه.^{٣٨} وبهذا المعنى اللغوي لمصطلح التقويم يمكن تعريف التقويم التربوي عموماً بأنه "تعديل مسار أية عملية تربوية، وتوجيهها واصلاح القصور فيها".

ويعرف التقويم في مجال التربية بأنه "تقرير رسمي حول جودة وفاعلية برنامج تربوية، أو مشروع تربوي، أو منهج تربوي، أو عملية تربوية، أو هدف تربوي، أو منتج تربوي". ويستخدم التقويم هنا طرق الاستقصاء، واصدار الأحكام حيث يشمل : تقرير معايير الحكم على الجودة وما ينبغي لتلك المعايير من أن تكون نسبية أو ضمنية، وجمع

^{٣٧}DirjenpembinaanKelembagaan Agama Islam, *MetodikKhususPengajaran*(Jakarta, Depag, ١٩٨١)

h. ٣٠

^{٣٧}الرازي، مختار الصحاح، مادة ق و م

^{٣٨}جبران مسعود،الرائد معجم لغوي عصري، ص ١٢١١

المعلومات ذات العلاقة بالجوانب المختلفة لعملية التقويم، وتطبيق المعايير المرتبطة بتقرير الجودة.^{٣٩}

التقويم التربوي إذن هو عملية منهجية منظمة مخططة تتضمن اصدار الأحكام على السلوك أو الفكر أو الوجدان أو الواقع أي الحكم على نتائج القياس التربوي، وذلك بعد مقارنة المواصفات والحقائق لذلك السلوك أو الواقع الذي تم التوصل إليه عن طريق القياس القائم على معيار أو أساس تم تحديده بدقة ووضوح.

ج. الفرق بين التقويم التربوي والتعليمي :

قد يختلط مفهوم التقويم التربوي والتقويم التعليمي عند بعض الباحثين، حيث ينظرون إلى هذي المصطلحين على أنهما مترادفان. ويتأيد هذا التداخل بين المصطلحين على قدر التداخل الكبير بين مصطلحي التربية والتعليم فهناك عدد كثير يرون أن التربية هي التعليم، وأن التعليم هو التربية، ومن ثم فهم يستخدمون كلا المصطلحين على نحو مترادف.

ويعرفون كلا منهما بالأخر ولعل السبب الجوهرى لذلك هو عدم تحري الدقة في ترجمة المصطلحات الأجنبية إلى اللغة العربية فكلمة التي تعني تربية تترجم في كثير من الكتابات على أنها تعليم رغم أن هناك فارق بينهما وبين تعليم أو تعريس.^{٤٠}

وإذا كان التقويم التربوي يعرف اجرائيا بأنه : عملية منهجية تقوم على أساس عملية تستهدف الحكم بدقة وموضوعية على مدخلات وعمليات ومخرجات أي نظام تربوي، فإن التقويم التعليمي يعرف بأنه :عملية منهجية تقوم على أساس عملية،

^{٣٩} عمار بين مرزوق، التقويم في التعليم، ص ٥

^{٤٠} ماهر أسماعيل والآخرين، التقويم التربوي أسسه وإجراءاته، ص ٢١

تستهدف : اصدار الحكم بدقة وموضوعية على مدخلات وعمليات ومخرجات أي نظام تعليمي، وتحديد مواطن القوة والقصور في كل منها واتخاذ ما يلزم من قرارات واجراءات لعلاج واصلاح ما يتم تحديده من مواطن القصور.

وهكذا يتضح أن الفارق بين التقويم التربوي والتقويم التعليمي هو فارق في درجة العمومية والشمول، بمعنى أن فارق في الدرجة وليس في النوع. إلا أن هذا الفارق لا يعني وجود فواصل قاطعة بينهما، فالعلاقة بينهما وثيقة كعلاقة التعليم بالتربية التي سبقت الإشارة إليها.^{٤١}

وعلى ذلك يلتقي التقويم التربوي مع التقويم التعليمي في عدة نقاط هي : الأهمية والأهداف والأساليب والاجراءات والوسائل والنظم. لكنه يختلف معه في المجال أو بمعنى أكثر دقة في عمومية المجال، فالتقويم التربوي يتمد ليشمل كافة الميادين والمؤسسات والبرامج والمشروعات والعمليات التي تستهدف تحقيق أهداف تربوية مباشرة أو غير مباشرة.

^{٤١} عمار بين مرزوق، التقويم في التعليم، ص ٦

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث و منهجه

تستخدم الباحثة في هذا البحث المدخل الكيفي على نوع دراسة الحالة وينهج دراسة تحليلية تقويمية. وتحليليا لأنها تريد أن تركز على فهم وصف الظاهرة وصفا دقيقا عن استخدام الطريقة الانتقائية في تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية باتو كليانج الشمالية لمبوك الوسطى. وتقويما لأن الباحثة تريد أن تقوم بعملية التعليم الجارية بناء على الخطوات المعترفة في الطريقة الانتقائية. ومن أجل ذلك تسعى الباحثة إلى جمع بيانات البحث للوصول إلى نتائج البحث. ويقصد بدراسة الحالة بأنها دراسة متعمقة للحدث، والبيئة، وبعض الحالات الموجودة بوضوح أو فهم الأشياء فيه^{٤٢}.

تريد الباحثة في هذا البحث أن توضح الظاهرة عن استخدام الطريقة الانتقائية في تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية باتو كليانج الشمالية لمبوك الوسطى تقويمها مستندة إلى الخطوات أو الاجراءات المعروفة في الطريقة الانتقائية.

ب. مصادر البيانات

إن البيانات هي عاملة مهمة في البحث، حيث لم يتضح البحث لدى القارئ إلا إذا عرض فيه البيانات التي تستهدف بها قيمة البحث، وتكون عادة من إجابة أسئلة البحث. وأما البيانات المحتاجة إليها الباحثة في بحثها هي :

^{٤٢} Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung; PT RemajaRosdakarya, ٢٠٠٦), hlm. ٣

١. أنشطة الطلبة والمدرس في الفصل أثناء تعليم العربية بالطريقة الانتقائية، ولمعرفة هذه العملية تحتاج الباحثة إلى الملاحظة المباشرة والمقابلة مع مدرسي اللغة العربية والطلبة.

٢. المعوقات التي تعوق مسيرة تعليم العربية بالطريقة الانتقائية، وستحصل عليها الباحثة بالمقابلة مع مدرسي اللغة العربية والطلبة.

٣. الحلول المقترحة من قبل رجال المدرسة لحل المعوقات في تعليم العربية بالطريقة الانتقائية، وستحصل عليها الباحثة باجراء المقابلة مع رئيس المدرسة ومدرسي اللغة العربية.

ج. أسلوب البحث

تستخدم الباحثة الأساليب العدة في جمع بيانات البحث غاية أن يسد بعضها بعضاً، لأن صحيح الأسلوب يؤدي إلى حصول البيانات الموضوعية وتحفز نجاح عملية البحث. والأساليب المستخدمة في هذا البحث هي :

١. الملاحظة

تميزت الملاحظة بطريقتها الخاصة مقارنة بالأسلوب الآخر إما المقابلة والاستبانة، حيث يكون التفاعل فيها بمشاركة جميع الكيان الطبيعي بخلاف المقابلة والاستبانة اللتان تقتصران على الأفراد الإنسانية فحسب.^{٤٣} وطريقة

^{٤٣} Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, R&D)*, (Bandung: Alfabet, ٢٠١٠), h. ٢٠٣.

الملاحظة هي وسيلة لجمع البيانات باستخدام الحواس، وخاصة حاسة البصر والسمع.^{٤٤}

وتستخدم الباحثة طريقة الملاحظة للحصول على بيانات شاملة عن الوسائل والمرافق المملوكة و مجرى التعليم والمشكلات الموجودة في استخدام الطريقة الانتقائية في تعليم اللغة العربية.

ويكون الملاحظة بمشاركة الباحثة مع موضوع البحث للحصول على البيانات الجديدة والصادقة. أو بعبارة أخرى، تقوم الباحثة بالملاحظة على ظاهرة قائمة في الميدان وكتابة التقرير عنها منظمة حتى لا تترك الظاهرة المبحوثة سدى.

وأما الأمور التي ستكون موضوع الملاحظة لهذا البحث هي :

- (١) كيفية استخدام الطريقة الانتقائية بالمدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتوا كليانج الشمالية لمبوك الوسطى
- (٢) المعوقات المانعة في استخدام الطريقة الانتقائية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتوا كليانج الشمالية لمبوك الوسطى
- (٣) المحاولات التي يقوم بها رجال المدرسة ومدرسو اللغة العربية لدفع المعوقات الموجودة في استخدام الطريقة الانتقائية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتوا كليانج الشمالية لمبوك الوسطى

^{٤٤}Lexy J. Moleong, *metodolgiPenelitianKualitatif*, (Bandung: PT RemajaRosdakarya. ٢٠٠٧) hlm

٢. المقابلة

هي الطريقة المستخدمة للحصول على البيانات على شكل شفوي كتابي من حوار الذي أجراه المقابل للحصول على معلومات أو معرفة ممن يقابل عليه.^{٤٥}

وتستخدمها الباحثة إجراء دراسة أو لية للعثور على لمشاكل التي أريد بحثها، ومعرفة الأشياء أو الأمور التي أريدت اجابيتها بدقة من المقابلين^{٤٦}. ويمكن اجراءها منظما وغير منظم ومباشرة أو غير مباشرة عبد الهاتف وستجري المقابلة مع بعض الأفراد في المدرسة للحصول البيانات التي تحتاج إليها الباحثة، وهم :

(١) رئيس المدرس، تقابلها الباحثة للحصول على البيانات التالية :

أ. عن خلفية اتحاد العربية مادة رسمية في المدرسة

ب. عن أهداف تعليم العربية في المدرسة

ج. عن مسيرة عملية تعليم العربية في المدرسة

(٢) مدرس اللغة العربية، والبيانات المحتاجة إليها هي :

أ. عن اعداد المدرس خطة تدريس العربية قبل التعليم

ب. عن عملية تعليم العربية داخل الفصل باستخدام الطريقة الانتقائية

^{٤٥}HadiSutrisno, *Metodologi Research II*. (Yogyakarta :YayasanPenerbitFak. Psikologi UGM. ١٩٩٣) hlm ١٤٥

^{٤٦}Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan RnD*, (Alfabeta Bandung) ٢٠١٤ hlm. ٣٣٦

ج. عن الصعوبات التي تعوق تعليم العربية في الفصل والإيجابيات التي وجدها المدرس أثناء التعليم بالطريقة الانتقائية.

د. عن موقف المدرس ومحاولاتهم في النجاح عملية تعليم العربية في الفصل (٣) الطلبة، وتقابلهم الباحثة للحصول على البيانات الآتية :

أ. عن الصعوبات التي وجدها أثناء تعليم العربية في الفصل والإيجابيات التي يتمتعون بها.

ب. عن فكرة الطلبة نحو طريقة المدرس في تعليم العربية داخل الفصل.

٣. الوثائق

الوثائق هي مصدر البيانات في كثير من الأحيان له موقع هام في البحث الكيفي حتى يكون البحث كاملاً.^{٤٧}

تستخدم الباحثة هذه الوسيلة لجمع بعض المعلومات عن كيفية استخدام الطريقة الانتقائية في تعليم اللغة العربية من الوثائق مثل دفتر خطة التدريس والكتب الدراسية.

د. تحليل البيانات

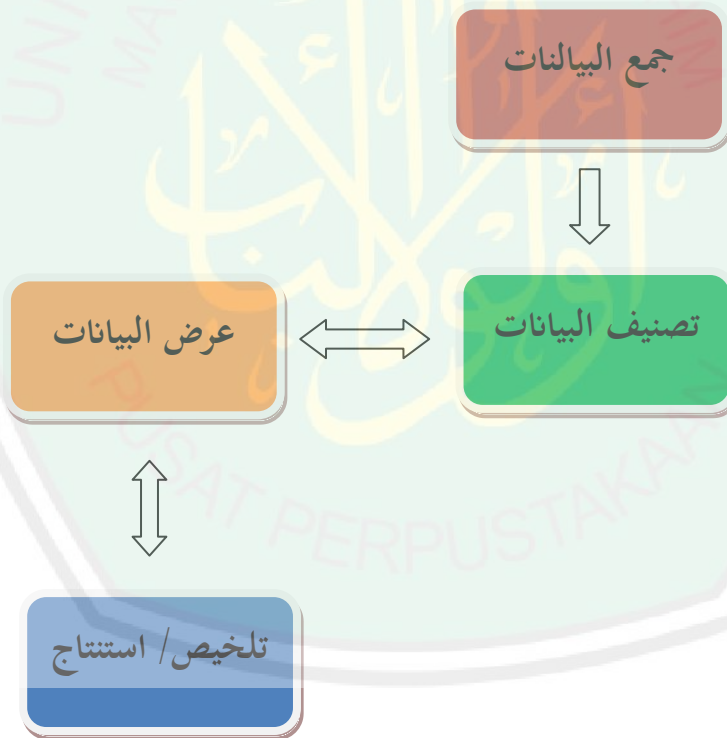
إن تحليل البيانات في البحوث النوعية يكون في فترة قبل البحث ثم أثناء البحث وبعد عملية البحث. ويناسبه ما قال ناسوتيون "يبدأ التحليل منذ شرح المشكلة، قبل أن

^{٤٧}Muhammad Tholchah Hasan, *Metode Penelitian Kualitatif Tinjauan Teoritis dan Praktis*.(Surabaya: Visipress Media) ٢٠١١, hlm. ١٣٥

تنقلب رحابة، وتستمر حتى لحظة إعداد نتائج البحث. ومع ذلك، يكون تحليل البيانات في البحث النوعي أكثر تركيزاً أثناء العملية مساندة بجمع البيانات الميدانية.^{٤٨}

يبدأ تحليل البيانات الكيفية من الدخول إلى حقل الميدان أو بداية جمع البيانات حتى الخروج منه أو بعد انتهاء جمع البيانات. قدم ميلز وهويرمان في كتاب سغيونو يشير إلى أن تحليل البيانات الكيفية يتم بشكل التفاعل.^{٤٩} وأشارت إلى أن الخطوات فيها يتم على شكل الصورة التالية.

جدول ١



^{٤٨}Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan RnD*, (Alfabeta Bandung) ٢٠١٤ hlm. ٣٣

^{٤٩}Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan Rn. Ibid* hlm.

١. جمع البيانات

تحتاج الباحثة إلى طريق جمع البيانات للوصول إلى البيانات المحتاجة وتستخدم بعض الطرق العملية وهي الملاحظة، المقابلة، والوثائق. تقوم الباحثة على جمع البيانات من نتائج الملاحظة، المقابلة، والوثائق.

٢. تصنيف البيانات

البيانات التي تم الحصول عليها من الميدان كثيرة جداً، فمن الضروري على الباحثة أن تسجلها بعناية ومفصلة. ويقصد بتصنيف البيانات هو التلخيص، واختيار الأشياء الأساسية، والتركيز على الأشياء المهمة، والبحث عن المواضيع والأنماط وترك ما لا صلة لها بالبحث.

٣. عرض البيانات

بمجرد أن يتم تصنيف البيانات، فإن الخطوة التالية هي عرض البيانات. ويمكن أن يتم في شكل وصف موجز، والرسوم البيانية، والعلاقات بين الفئات وما شابه ذلك. والغرض من عرض البيانات هو تسهيل الفهم واتخاذ الخطوات لتخطيط العمل السابق.^{٥٠}

يحتوي عرض البيانات من عملية التحرير والتنظيم وترتيب البيانات في الجدول وكذلك عملية اختصار جمع البيانات وتفريقها إلى الفكرة والأصناف المعينة أو إلى موضوع معينة. عرض البيانات كمجموعة البيانات المنتظمة والمرتبطة حتى يمكن استنباطها وتخطيط خطوة منها، فهذا العمل يقوم الباحث بتحرير البيانات وتنظيمها.

^{٥٠} Ibid, hlm ٣٤١

٤. التلخيص / الاستنتاج

وأما الخطوة الآخرة في تحليل البيانات النوعية وفقا لمايلز وهوبرمان هي الاستنتاج والتلخيص.

وتلخيص البيانات الأولية لا تزال مؤقتة، سوف تتغير إذا وجدت أدلة قوية وتدعم جمع البيانات المقبلة. ولكن إذا تم النتيجة الواردة من الأدلة القوية والوثيقة يكون تلخيص النتيجة صادقا.^{٥١}

هـ. فحص صحة البيانات

لا بد للباحثة أن تفحص صدق نتائج بحثها قبل أن تحلل و تفسر البيانات. و ستكررها الباحثة على عدة مرات و تقديمها إلى المتخصصين سواء كانوا في داخل المدرسة أم خارجها. وهذا يوافق بما قاله موليونج^{٥٢} أن هناك بعض الخطوات لتصديق نتائج البحث، وهي: تمديد المشاركة، و مواظبة التأمل، و التثليث (Triangulation)، ومناقشة الأصحاب، وتحليل الحالة السلبية، ومراجعة المراجع، و مراقبة الأعضاء و تفصيل الشرح، والحساب (Auditing).

واختارت الباحثة أسلوبين ما يليق ببحثها وهي:

أ. تمديد المشاركة، تمديد المشاركة مهم جدا للحصول على المعلومات الصحيحة، وهذه المشاركة مطلوبة في العملية التي تتعلق بالأداء و المشكلات أثناء التعليم داخل الفصل ولا بد على الباحثة الحضور في الميدان في وقت طويل لتكشف المعلومات.

^{٥١} مرجع السابق، ص ٣٤٥

^{٥٢}. LexyJ. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Hlm. ١٧٥

ب. التثليث

التثليث هو الأسلوب الذي يستفيد الأشياء من البيانات الأخرى لأغراض التحقق و مقارنتها- كما قال موليونج بأن التثليث ينقسم إلى أربعة أقسام: التثليث بالمصادر و التثليث بالطريقة و التثليث بالباحث و التثليث بالنظرية.^{٥٣}

التثليث هو أحد الطرق لفحص صدق البيانات باستخدام عامل خارجي من البيانات لموازنتها ، وتستخدم الباحثة هذه الطريقة عندما وجدت الاختلافات بين البيانات المحسولة من الملاحظة والوثائق، أو بين الوثائق و المقابلة، أو بين الملاحظة والمقابلة.

^{٥٣}Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, hlm. ١٧٦-١٧٧

الفصل الرابع

عرض البيانات و تحليلها و مناقشتها

في هذا الفصل، قامت الباحثة بعرض البيانات المحسولة في أرض الميدان إما بطريقة الملاحظة والمقابلة ودراسة الوثائق ثم تحليلها وتناقشها قصد استنباط نتائج البحث منها. وينقسم هذا الفصل إلى ثلاثة مباحث وهي :

المبحث الأول يبحث عن لمحة عن المدرسة الثانوية الحكومية باتو كليانج الشمالية لمبوك الوسطى

المبحث الثاني يبحث عن تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتو كليانج الشمالية لمبوك الوسطى

المبحث الثالث يبحث عن اجراء تعليم مهارة اللغة العربية بالطريقة الانتقائية المدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتو كليانج الشمالية لمبوك الوسطى

المبحث الأول : لمحة عن المدرسة الثانوية الحكومية باتو كليانج الشمالية لمبوك الوسطى

١. الموقع الجغرافي

يقع المدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتو كليانج الشمالية في منطقة لمبوك الوسطى بالضبط في قرية منتونجداوو باتو كليانج الشمالية. وتقع المدرسة في مكان مناسب جغرافيا تحت خط الأرض ٨,٥٨٦ وخط الطول ١١٦,٣٢، في الطريق إلى

مكان السياحة أيك باريك بكاك ترتاك، وتحولها الطرق والمدسة ومسكن السكان والمزارع، وتحدها تفصيليا على النحو التالي^{٤٤} :

أ. في الشمال : المزارع

ب. في الجنوب : مسكن السكان

ج. في الشرق : المدرسة المتوسطة الحكومية الأولى باتوكليانج الشمالية والمستشفى في المنطقة

د. في الغرب : المزارع ومسكن السكان

٢. الطلبة في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتو كليانج الشمالية لمبوك الوسطى

وأما الطلبة الذين يدرسون اللغة العربية يتكون من الطلبة في الفصل الثاني والثالث وعددهم لا يتجاوز عن ٢٢٩ طالبا وطالبة، وتفصيلها على الجدول التالي^{٤٥} :

١. عدد الطلبة في الفصل الثاني الذين يدرسون اللغة العربية :

جدول ٢

عدد الطلبة	الفصل
٢٧	الفصل الثاني (اللغة أ)
٢٧	الفصل الثاني (علم الاجتماع أ)
٢٨	الفصل الثاني (علم الاجتماع ب)
٣٠	الفصل الثاني (اللغة ب)
١١٢	مجموع الطلبة

^{٤٤} الوثائق من استمارة التسجيل للدخول إلى المدرسة الثانوية الحكومية باتو كليانج الشمالية لمبوك الوسطى

^{٤٥} الوثائق من كشف الحضور للطلبة في المدرسة الثانوية الحكومية باتو كليانج الشمالية لمبوك الوسطى

٢. عدد الطلبة في الفصل الثالث الذين يدرسون اللغة العربية :

جدوال ٣

عدد الطلبة	الفصل
٢٨	الفصل الثاني (علم الطبيعة أ)
٢٦	الفصل الثاني (علم الاجتماع)
٣٦	الفصل الثاني (اللغة)
٢٧	الفصل الثاني (علم الطبيعة ب)
١١٧	مجموع الطلبة

إلا أن هناك التفاوت في عدد الحصص لتعليم مهارة العربية عند الطلبة، فالطلبة الجالسون في الفصل (اللغة) لهم نسبة أكثر من الطلبة في الفصل (علم الطبيعة) أو (علم الاجتماع). لأن الطلبة في الفصل (اللغة) يدرسون المهارة العربية أربع حصص في الأسبوع وذلك حصتان في المادة الرسمية والحصتان للمادة الإضافية بخلاف دوئهم الذين لديهم حصتان فقط في الأسبوع وهي الحصص الإضافية.

٣. مدرس تعليم اللغة العربية

وأما مدرس اللغة العربية في هذه المدرسة يتكون من مدرسين للمادة التربوية الإسلامية لأنهما متخرجان من سلك التربية الإسلامية وسبب كونهما مدرسين للمادة مهارة العربية يعود إلى سبب تعليم مهارة العربية في هذه المدرسة، ولك بيان عن شخصيتهما :

١. الاسم : د. طهار الدين

تاريخ الميلاد : الإثنين، ٣١ ديسمبر ١٩٦٧

العنوان : بنجور

الشهادة : الإجازة في قسم التربية الإسلامية حمزن وادي بنجور

٢. الاسم : سوحرمان أحمد جنيدي

تاريخ الميلاد : الجمعة، ١٩ أغسطس ١٩٨٣

العنوان : تمباك سيرنج، باتو كليانج الشمالية

الشهادة : الإجازة في قسم التربية الإسلامية بالكلية الإسلامية الحكومية

مطارم

المبحث الثاني : استخدام الطريقة الانتقائية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية

الحكومية الأولى باتو كليانج الشمالية لمبوك الوسطى

من ملاحظة الباحثة والمقابلة مع المدرسين في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى

باتو كليانج الشمالية لمبوك الوسطى يكون تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة على

الطريقة الانتقائية وهي الطريقة التي تتكون من طرق شتى. ومنطلقا من تصريحات رسكا

سنتيكا وهي طالبة السنة الثالثة في هذه المدرسة عن طريقة تعليم المدرس اللغة العربية فيها

قالت : "في بعض الأحيان من الأساتذة من يدرسنا بطريقة القراءة، ولكنه غير متقيد بهذه

الطريقة، وأحيانا يأمرنا المدرس بالتدريبات على الحوار والقراءات والكتابة والحفظ أمام

الفصل مع بعضنا، أو يأمر أحد منا بشرح المادة أمام الفصل بل في مرات عديدة نتعلم بمشاهدة المقطعات من الفيديو والأفلام العربية.^{٥٦}

غير أن استخدام الطريقة الانتقائية في هذه المدرسة عنصر من عناصر التعليم، فإن اختيارها لا تخلو من ارتباطها بعناصر التعليم الأخرى مثل الأهداف والمحتوى والتقييم. فالأهداف هو المنشأ الأول من اختيار المحتوى والطريقة، والمحتوى هو معلومات التي اريد القاءها نحو الطلبة، والطريقة هي التي تحدد فعالية المحتوى والتقييم التعليمي، ولذلك لا بد من تفصيل عناصر التعليم في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتو كليانج حتى يتضح مدى استخدام الطريقة الانتقائية فيها، وهي تحتوي على أهداف تعليم العربية في المدرسة الثانوية الحكومية باتو كليانج، ومحتواها وطريقة تدريسها وهي الطريقة الانتقائية وتقومها والمشكلات الموجودة أثناء تعليم العربية بالطريقة الانتقائية فيها.

أ) أهداف تعليم اللغة العربية في المدرسة

إن تحديد المحتوى والطريقة في تعليم العربية كلغة ثانية مرتبط بالهدف المنشود من تعليمها. ولذلك لا بد أن يكون الهدف واضحاً حتى يسهل تحديد المحتوى والطريقة المناسبة يستخدمها المدرس أثناء التدريس. وبشكل عام يكون هدف تعليم العربية في إندونيسيا إلى اتجاهين هما الاتجاه المعرفي وهو تعليم العربية قصد تفهيم الطلبة بعلم اللغة العربية مثل الصرف والنحو والتراكيب إلخ. وثانيهما الاتجاه الاتصالي وهو تعليم العربية قصد تدريب الطلبة على استيعاب المهارات اللغوية الأربعة حتى يتمكنوا من الاتصال الخارجي بالعربية.

^{٥٦}المقابلة مع "رسكا ستিকা" طالبة الفصل الثالث يوم الخميس تاريخ ٣ أكتوبر في المدرسة

وأما تعليم العربية في هذه المدرسة يهدف إلى معرفة مدى قدرة الطلبة في قراءة القرآن، لأن كثيرا منهم لم يقدرُوا على قراءة القرآن قراءة صحيحة. وهذا ما قاله رئيس المدرسة أثناء المقابلة مع الباحث بقوله: "إن الهدف الرئيسي من تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة هي مساعدة الطلبة على قراءة القرآن بقراءة صحيحة، لأن كثيرا منهم متخرجون من المدرسة المتوسطة العمومية حيث يكون تعليم العلوم الدينية فيها لا يسد حاجات الطلبة وخاصة في تلاوة القرآن وتجويده. وبدايته كان الأستاذ طهار الدين وهو مدرس العلوم الدينية في المدرسة يلاحظ بأن جودة الطلبة في قراءة القرآن في حالة مأساة ولا بد من تحسينها واصلاحها، بل فئة منهم لم يعرفوا الأحرف الهجائية و كيفية النطق بها مما ذلك يحتاج إلى جهد كبير وجد".^{٥٧}

ويرى الأستاذ بأن مثل هذه الظاهرة لا يمكن الغفل عليها بل لا بد من حل مناسب لتقريب الطلبة نحو القرآن، وذلك بتزويد المادة اللغة العربية في حصة المادة المحلية. ومما يزيد من أهميتها لأن المجتمع حول الطلبة والمدرسة هو مجتمع ديني حيث يتمسك بالقيم الإسلامية خير تمسك، ومما يعني أن قراءة القرآن والعربية مطلوبة على الطلبة استيعابها والقدرة عليها.

وكثير من الطلبة حفظوا بعض الأعدية اليومية بالعربية إلا أنهم لم يصلوا إلى فهم ما قرأها من الأعدية. وقال الأستاذ الدكتور طهار الدين وهو مدرس اللغة العربية في هذه المدرسة بأن الهدف الرئيسي في البداية هو معرفة قدرة الطلبة في قراءة القرآن، وقد أضافت المدرسة حصتين لتعليم الطلبة قراءة القرآن، حيث يهدف منه أن يفهم الطلبة وظائف الضمائر في العربية واستخدامها أثناء الدعاء، وهذا لا يمكن تعليمها في الحصة

^{٥٧}المقابلة مع رئيس المدرسة في مكتب إدارته يوم الثلاثاء تاريخ ١ أكتوبر

العلوم الدينية لضيق وقت الحصص المتاحة. ولذلك، كان تعليم العربية في هذه المدرسة هو قرار مدرسي بحتة، لا علاقة لها بقرار الولاية المحلية أو الحكومية.

ب) محتوى تعليم اللغة العربية

تبعاً لما حدده الحكومة عن تعليم اللغة العربية في المرحلة الثانوية يتكون من الكفاءة الأساسية و الكفاءة الرئيسية المصدرة في المنهج مستوى الوحدة التربوية (٢٠٠٦) لمركز المنهج مؤسسة التربية الوطنية.

ويكون تعليم اللغة العربية في الفصل العاشر والحادي عشر والثاني عشر يتكون من أربع مهارات لغوية وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة، كلها مصممة على موضوع واحد حتى يعطي للطلبة تجربة على هذه المهارات الأربع الآتية :

١) الاستماع يحتوي على النص أو الحوار الذي سيطبقه المدرس أو الطلبة، ويطلب منهم تحليل معاني المادة المدروسة وضبطها.

٢) الكلام أو المحادثة يحتوي على نص الحوار الذي سيطبقها الطلبة تطبيقاً مباشراً

٣) القراءة تحتوي على نص المقروء

٤) الكتابة تحتوي على التدريبات التي تقوي قدرة الطلبة في الكتابة بالعربية

ومن خطة التدريس للمادة مهارة اللغة العربية أنها تشتمل على مهارة الكلام

والقراءة، وتتكون من العناصر الآتية :^{٥٨}

أ. نص الحوار أو القراءة متفاعل ومتسق

^{٥٨} الوثائق من خطة التدريس للمادة مهارة الكلام والقراءة للفصل الثاني

ب. أمثلة النص منظم ومتفاعل ومتسق

ج. المفردات

د. التدريبات على الكلام و القراءة، يحتوي على :

- جميع الطلبة شاركوا المدرس أثناء الحوار
- الطلبة يعيدون محتوى الموضوع
- أداء الحوار البسيط مع قرين الفصل
- القراءة بتصويت أشكال الأحرف الأخيرة
- جميع الطلبة يستمعون الألفاظ التي يقرأها المدرس من الأحرف والكلمة والجمل.
- قراءة الموضوع جهرياً أمام الطلبة في الفصل
- الوظيفة

وذلك ما رأته الباحثة أثناء ملاحظته أنه ليس جميع المهارات يدرسها الطلبة مثلما ذكرت في خطة التدريس، بل يركز على مهارتي الكلام والقراءة. وذلك ما يؤكد مدرس اللغة العربية والطلبة أنفسهم وسبب ذلك عائداً إلى الهدف الرئيسي من تعليم العربية في هذه المدرسة وهو مساعدة الطلبة في قراءة القرآن قراءة طليقة وجيدة.

ج) طريقة تعليم مهارة اللغة العربية

وللوصول إلى الهدف المنشود، اقترح المدرسون على استخدام الطريقة الانتقائية في اجراء تعليمها، مثل ما ذكر الأستاذ سحرمان عن عدة أسباب اختيار الطريقة الإنتقائية طريقة تعليم العربية في هذه المدرسة:^{٥٩}

١. إن الطريقة الإنتقائية هي مزدوجة من الطرق المتعددة حيث يؤخذ من إيجابيات الطرق المعروفة ودمجها في طريقة واحدة، ومما يعني يتيح الفرصة الواسعة للمدرسة اختيار الطريقة الخطوات المناسبة حسب حاجات الطلبة وحالاتهم.
٢. كفاءة المدرسين محدودة في استخدام طريقة معينة، ويكون الطريقة الانتقائية هي الحل المختار مع مراعاة احتياجات الطلبة.
٣. توفر الوسائل المساعدة على اجراء عدة الطرق التعليمية، وخاصة في الطريقة الصوتية أو الطريقة الصوتية المرئية مثل المشلاط والتسجيلات والشاشة مما تجعل تعليم العربية في هذه المدرسة متنوعة ومريحة.
٤. وكذلك، بافتراض أن الطريقة الانتقائية سيقبل شؤومة الطلبة وملهم نحو العربية لتنوع الطرق المستخدمة بخلاف لو كان التعليم بطريقة واحدة.

ومن ملاحظة الباحثة التي اجرتها يوم الثلاثاء تاريخ ١١ سبتمبر في الفصل الثاني، عرفت الباحثة بأن الطريقة الانتقائية يؤثر في تكوين الجو التعليمي أكثر ممتعة ومريحة، حيث يتفاعل الطلبة مع المدرس لفهم المادة المدروسة دون خوف وخجل، وكذلك

^{٥٩}المقابلة مع الأستاذ سحرمان مدرس اللغة العربية يوم الخميس تاريخ ٣ أكتوبر

المدرس له ابداعات عديدة لشرح المادة نحو الطلبة إما بحركات والصور والاشارات ومشاهدة الأفلام بل كذلك بترجمتها إلى اللغة الأم.

من الفقرات السابقة عرفنا بأن الطريقة الانتقائية تقلل شؤومة الطلبة نحو تعليم اللغة العربية لتنوع الطرق المستخدمة من قبل المدرسين في هذه المدرسة، وهذا أمر جيد ولا بد للمدرسة أن تهتم بهذه الحالة حتى يكون لدي الطلبة الغيرة العالية نحو اللغة العربية وتعلمها دون خوف وخجل.

ويمكن أن نستخلص بعض الجوانب الإيجابية أو مزايا من استخدام الطريقة الانتقائية في تعليم العربية في هذه المدرسة هي :

(١) تقوية دوافع الطلبة نحو تعلم اللغة العربية وغرس المفاهيم على فكرة الطلبة بأن اللغة العربية ليس مجرد لغة دينية فحسب بل كذلك لغة اتصالية عالمية، وكثير من الكتب العلمية والوثائقية والأفلام بالعربية.

(٢) تكوين الجو التعليمي مريحة وممتعة في الفصل، لأن المدرس يتيح الفرصة الواسعة للطلبة بالتعبير عن أفكارهم وتفاعلهم مع المدرس عن المادة، وغرس المفاهيم على أفكارهم بأن اللغة العربية غير مملة بل ممتعة.

(٣) يكون نتيجة الطلبة في المادة مهارة اللغة العربية يحتوي بين درجة المقنعة إلى مقنعة جدا رغم المشكلات الموجودة فيها وخاصة في مهارة الكلام والقراءة، وهذا السبب يعود إلى تمتع الطلبة أثناء عملية تعليم اللغة العربية.

٤) يكثر المدرس في استخدام الوسائل التعليمية المتنوعة من تقليدها وعصرها، وهذا أمر جيد في التعليم حيث يسهل للمدرس نقل المفاهيم ومحتوى المادة بطريقة فعالة وفي وقت قصير.

ولكن الأمر لا يخلو من المسائب والنقصان مما لا بد لرئيس المدرسة والمدرسين فيها بالبحث عن الحلول عنها في وقت آجل لتحسين عملية تعليم اللغة العربية فيها، ومن مسائبها هي :

١. يرتفع كفاءة الطلبة في مهارة الكلام والقراءة دون المهارتين الباقيتين هما الاستماع والكتابة، لأن مدرس العربية في هذه المدرسة يدرب الطلبة كثيرا على الحوار وقراءة النصوص والاستماع والكتابة.

٢. يكثر المدرس في استخدام طريقة القواعد والترجمة في التدريس فضلا عن الطرق الأخرى، وهذا يسبب إلى قلة تمكن الطلبة في استماع العربية من قبل المدرس.

(د) تقويم تعليم اللغة العربية

بعد أن أجرت الباحثة الملاحظة في ميدان البحث عرفت أن تقويم تعليم اللغة العربية فيها على نوعين من الاختبار هما التحريري والشفوي. الأول يستخدمها المدرس في المادة مهارة القراءة وتهدف إلى معرفة مستوى الطلبة في استيعاب المادة المدروسة. والاختبار الشفوي يستخدمه المدرس في المادة مهارة الكلام ويهدف إلى معرفة مستوى الطلبة في المحادثة بالعربية رجاء أن يتفاعل الطلبة بالعربية ومعرفة الأحرف الهجائية أثناء قراءة القرآن.

وقال الأستاذ طهار الدين "بأن التقويم الذي أجريناه لا يقتصر على الاختبار لنصف الدراسي فحسب بل كذلك في آخر الحصة التعليمية والامتحان لآخر الدراسي. ويهدف التقويم إلى معرفة مدى فعالية تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتو كليانج الشمالية، ويتم على ثلاثة أنواع، الأول هو التقويم اليومي حيث يتم التقييم في كل حصة ومسجل في دفتر النقاط. والثاني، الامتحان لنصف الدراسي ويقوم الطلبة بالاختبار التحريري فيه، والأخير هو الاختبار الدراسي حيث يعطي المدرس الاختبار التحريري على الطلبة عن المواد المدروسة قصد تحقيق الأهداف المرجوة."^{٦٠}

ويتم التقويم لقياس مهارة القراءة بتحديد معاني المفردات في الجملة وتحديد المفهوم الرئيسي في كل الفقرة من النص واستنباط الفكرة الرئيسية من النص بكامله. وأما تقويم مهارة الكلام يتم على التدريب بالتعارف والمقابلة والحوار البسيط له ارتباط بالموضوع المدروس.

وقال الأستاذ سحرمان إن نتيجة الطلبة في الفصل علم الطبيعة أحسن من نتيجة الطلبة في فصل اللغة، وسبب ذلك لأن الطلبة الجالسين في الفصل علم الطبيعة أكثرهم متخرجون من المعاهد الإسلامية بخلاف الطلبة الجالسين في فصل اللغة الذين كانوا من المدرسة العمومية بل يصعبونا أثناء التدريس، وتارة لم نجدهم في الفصل لما تأخرنا ولو دقيقة واحدة، وسبب ذلك يعود إلى نقصان اهتمامهم وعزيمتهم نحو اللغة العربية.^{٦١}

^{٦٠}المقابلة مع الأستاذ طهار الدين مدرس اللغة العربية يوم الثلاثاء تاريخ ١ أكتوبر

^{٦١}المقابلة مع الأستاذ سحرمان مدرس اللغة العربية الخميس تاريخ ٣ أكتوبر

هـ) مشكلات تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتو كليانج لمبوك الوسطى

ويمكن تفصيلها إلى النقاط التالية وهي :

١. الحصة غير كافية بل ناقصة بالنسبة للفصل العاشر والحادي عشر والثاني عشر، من حصتين في الأسبوع إلى ثلاثة حصص في الأسبوع.
 ٢. اختلاف خلفيات الطلبة في دراسة اللغة العربية وخاصة في قراءة القرآن وكتابته
 ٣. ضعف الدوافع والغيرة نحو اللغة العربية من قبل الطلبة وخاصة من فصل اللغة حيث يرى بأن لا فائدة من تعليم اللغة العربية إلا بكونها لغة العمال خارج البلاد.
 ٤. عدم توفر الكتب والمناهج الخاصة المناسبة لتعليم اللغة العربية في هذه المدرسة، وقال الأستاذ طهار الدين "كنا نستخدم الكتاب المدرسي الوطني لمستوى الثانوية العمومية والتخصصية للعام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤، ولكنه لم نعد نستخدمها في هذا العام الدراسي بسبب ضعف الطلبة على استيعابها".^{٦٢}
- وقد أجرت الباحثة المقابلة مع الطالبة من الفصل علم الطبيعة "رسكا سنتيكا" وقالت "إني وجدت الصعوبات الكبيرة في تعلم اللغة العربية وكذلك مدرستها الذي يدرسننا بطريقة هي هي". والعكس منها فإن الطالب "حبيب الرحمن" وجد المتعة في تعلم العربية حيث قال : "خلال دراستي اللغة العربية في هذه المدرسة لم أجد المشكلة المانعة

^{٦٢}المقابلة مع الأستاذ طهار الدين مدرس اللغة العربية يوم الثلاثاء تاريخ ١ أكتوبر

لأننا نتعلم المبادئ أو القواعد الأساسية للغة العربية الذي قد تعلمتها سابقا في المعهد إلا أن بعض أصدقائي من المدرسة العمومية وجدوا الصعوبة لا بد من اهتمامها^{٦٣}

ومن أجل حل هذه المشكلات اقترحت الباحثة الحلول الآتية :

١. اعطاء الطلبة الوظيفة المنزلية قصد تقوية فهم الطلبة واستيعابهم عن المادة

حل مشكلة نقصان الحصص في دراسة مهارة اللغة العربية

٢. تقسيم الطلبة في الفصول حسب كفاءتهم اللغوية ومهارتهم في العربية دون

تقسيمهم حسب سلك الدراسة، ويكون الفصل من الفصل المتقدم والمتوسط

والأدنى، اقترحت الباحثة قصد حل مشكلة تباين خلفيات الطلبة المختلفة في

دراسة اللغة العربية

٣. توجيه الطلبة وارشادهم عن أهمية اللغة العربية بكونها لغة الدين والعالمي

وخاصة بأنها لغة القرآن الذي لا بد من جميع المسلمين القدرة على قراءته

٤. ولحل المشكلة الأخيرة أي عدم توفر الكتب المساعدة لتعليم العربية لا بد

لرئيس المدرسة أو المسؤول عن منهج التعليم في المدرسة بطلب الكتب العربية

المساعدة من المؤسسات الحكومية أو غير الحكومية التي تهتم بتعليم اللغة

العربية إما في داخل الدولة بل خارجها.

^{٦٣}المقابلة مع حبيب الرحمان طالب الفصل الثالث يوم الخميس تاريخ ٣ أكتوبر

المبحث الثالث : تقويم استخدام الطريقة الانتقائية في المدرسة

إن تعليم العربية بالطريقة الانتقائية تهدف إلى تدريب الطلبة على استيعاب المهارات اللغوية الأربعة. وقد يكون تعليمها جميعا في حصة واحدة أو منقسمة إلى حصص تتلاءم بمحاجيات الطلبة وقدراتهم. ومن سيم المدرس في تعليم العربية بالطريقة الانتقائية استخدام الطرق المتنوعة والمختلفة حسب ما يراه المدرس فعلا في إيصال المعلومات نحو الطلبة. وعلى المدرس أن يراعي المبادئ والضوابط المعروفة في استخدام الطريقة الانتقائية في تعليم العربية داخل الفصل.

وفي هذا المبحث ذكرت الباحثة مسيرة تعليم العربية بالطريقة الانتقائية في المدرسة بعد عملية الملاحظة والمقابلة ودراسة الوثائق فيها. وكذلك ذكرت الباحثة المعايير والضوابط التي تستخدمها الباحثة لتقويم عملية التعليم بالطريقة الانتقائية في المدرسة حتى يسهل عليها في الحصول على نتيجة البحث.

ومن مقابلة الباحثة مع الأستاذ طهار الدين في اليوم الإثنين تاريخ ١٠ سبتمبر بأن استخدام الطريقة الانتقائية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتو كليانج يتم على الأنشطة التالية:^{٦٤}

- (١) يلقي المدرس السلام والتحية في أول الحصة والسؤال عن أحوال الطلبة
- (٢) يقرأ المدرس كشف الحضور لمعرفة حضور الطلبة وغيابهم
- (٣) يفحص المدرس الأدوات المدرسية في الفصل ولدي الطلبة حتى يتجهزوا لمقابلة الدراسة أو موضوع جديد.

^{٦٤}المقابلة مع الأستاذ طهار الدين مدرس اللغة العربية الثلاثاء تاريخ ١ أكتوبر

٤) يلقي المدرس المعلومات العامة عن الموضوع الذي يريد تدريسه

٥) ادراك نفس الطلبة بالموضوع الجديد

٦) يلقي المدرس الموضوع ومناقشته مع الطلبة، ويتم هذه العملية من ثلاث أنشطة هي الاعداد والتعميق والتوكيد مثل ما وردت في خطة التدريس

٧) وفي الآخير يسأل المدرس الطلبة عن الموضوع الذي قد تعلمه الطلبة في تلك الحصة وجعلها أداة من أدوات التقويم عند المدرس.

وأما من الوثائق المتوفرة في المدرسة حصلت الباحثة على خطة التدريس لمادة تعليم اللغة العربية فيها تسير على الخطوات الآتية :

أ) خطوات تعليم العربية في الفصل الثاني

١. المقدمة

- يلقي المدرس السلام والتحية على الطلبة والسؤال عن أحوالهم
- يفحص المدرس حضور الطلبة
- يلقي المدرس المعلومات عن المادة بموضوع (الهوية) التي يريد تدريسها وتحتوي على الكفاءة الأساسية ومؤشراتها
- يطلب المدرس من أفراد الطلبة بذكر المفردات أو المصطلحات المدروسة في الحصة السابقة عن موضوع (الأسرة)

- يطلب المدرس من أحد الطلبة بذكر النقاط الأساسية عن موضوع الهوية أثناء المقدمة

٢. التنفيذ، ويشتمل على الاجراءات التالية :

(أ) التعميق ويحتوي على :

- يستمع جميع الطلبة إلى قراءة المدرس النص عن الهوية (يكرر ثلاث مرات)
- يقلد الطلبة نطق المدرس في نطق الألفاظ والكلمة والجملة
- يشرح المدرس معاني الكلمات الصعبة الموجودة في النص إما بالإشارة والحركات والصور أو ترجمتها
- يأمر المدرس الطلبة بكتابة معاني الكلمات في دفتهم
- (ب) الاعداد، ويحتوي على الخطوات الآتية :
- يكون جميع الطلبة شريكا للمدرس أثناء القراءة الجماعية
- يقرأ المدرس جهريا جماعة
- يصحح المدرس الأخطاء التي ارتكبتها الطلبة في القراءة
- يأمر المدرس الطلبة بالقراءة الصامتة فرديا
- يكتب المدرس الجمل من النص التي أريدت شرحها من حيث قواعدها اللغوية (باب الفاعل والمفعول)

- يشرح المدرس القاعدة النحوية والصرفية من الجملة في النص ما يتعلق بقاعدة (الفاعل والمفعول)

- يستنبط المدرس القاعدة العامة من القواعد النحوية أو الصرفية التي تمت شرحها عن قاعدة (الفاعل والمفعول)

(ج) التأكيد، ويحتوي على :

- يأمر المدرس الطلبة بالقراءة واحدا فواحدا والمدرس يستمع إليهم

- يأمر المدرس الطلبة بتعريف القاعدة النحوية أو الصرفية التي تم شرحها

- يأمر المدرس الطلبة باعطاء الأمثلة من القاعدة المدروسة (الفاعل والمفعول)

٣. الاختتام، ويحتوي على :

- يلقي المدرس الأسئلة شفها عن الموضوع (السؤال والجواب)

- يلقي المدرس الأسئلة المرتبطة بالقاعدة النحوية والصرفية المدروسة تحرييا (الامتحان التحريي)

- ينعكس المدرس والطلبة عملية التعليم الجاري

- يختم المدرس بالدعاء والسلام

ب) خطوات تعليم العربية في الفصل الثالث

١. المقدمة، تحتوي على الاجراءات التالية :

- يلقي المدرس السلام والتحية على الطلبة والسؤال عن أحوالهم
- يفحص المدرس حضور الطلبة وقراءة كشف الحضور
- يلقي المدرس المعلومات عن المادة بموضوع (حب الوطن) التي يريد تدريسها وتحتوي على الكفاءة الأساسية ومؤشراتها
- يطلب المدرس من أفراد الطلبة بذكر المفردات أو المصطلحات المدروسة في الحصة السابقة عن موضوع (دين الإسلام)
- يطلب المدرس من أحد الطلبة بذكر النقاط الأساسية عن موضوع حب الوطن أثناء المقدمة

٢. التنفيذ، ويشتمل على الاجراءات التالية :

أ) التعميق ويحتوي على :

- يستمع الطلبة إلى قراءة المدرس النص عن حب الوطن (يكرر ثلاث مرات)
- يقلد الطلبة نطق المدرس في نطق الألفاظ والكلمة والجمله
- يشرح المدرس معاني الكلمات الصعبة الموجودة في النص إما بالإشارة والحركات والصور أو ترجمتها
- يأمر المدرس الطلبة بكتابة معاني الكلمات في دفتهم

(ب) الاعداد، ويحتوي على الخطوات الآتية :

- يكون جميع الطلبة شريكا للمدرس أثناء القراءة الجماعية عن موضوع حب الوطن
- يقرأ المدرس جهريا جماعة
- يصحح المدرس الأخطاء التي ارتكبتها الطلبة في القراءة
- يأمر المدرس الطلبة بالقراءة الصامتة فرديا
- يكتب المدرس الجمل من النص التي أريدت شرحها من حيث قواعدها اللغوية (باب النعت والمنعوت)
- يشرح المدرس القاعدة النحوية والصرفية من الجملة في النص ما يتعلق بقاعدة (النعت والمنعوت)
- يستنبط المدرس القاعدة العامة من القواعد النحوية أو الصرفية التي تمت شرحها عن قاعدة (النعت والمنعوت)
- (ج) التأكيد، ويحتوي على :
 - يأمر المدرس الطلبة بالقراءة واحدا فواحدا والمدرس يستمع إليهم
 - يأمر المدرس الطلبة بتعريف القاعدة النحوية أو الصرفية التي تم شرحها عن قاعدة (النعت والمنعوت)
 - يأمر المدرس الطلبة باعطاء الأمثلة من القاعدة المدروسة (النعت والمنعوت)

٣. الاختتام، ويحتوي على :

- يلقي المدرس الأسئلة شفهيًا عن الموضوع (السؤال والجواب)
- يلقي المدرس الأسئلة المرتبطة بالقاعدة النحوية والصرفية المدروسة تحريريًا (الامتحان التحريري)

- ينعكس المدرس والطلبة عملية التعليم الجاري

- يختم المدرس بالدعاء والسلام

ومن خلال الملاحظة التي أجرتها الباحثة في المدرسة حصلت على أن هذه الخطوات المذكورة في خطة البحث لم تنطبق بكاملها، وتجري عملية التعليم بالخطوات والاجراءات الآتية حسب ملاحظة الباحثة :

يبدأ المدرس الدرس بالسلام والدعاء والسؤال عن أحوال الطلبة ثم يقرأ كشف الحضور لمعرفة الغائبين أو الغائبات في الفصل. ثم يكتب المدرس المفردات الصعبة الموجودة من النص وترجمتها على السبورة، ويأمر المدرس الطلبة بكتابتها.

ثم يأمر المدرس الطلبة بفتح الصفحة من الكتاب التي أريدت تدريسها، ويبدأ المدرس قراءة النص كاملاً والطلبة يستمعون إليه. ثم يقرأ المدرس النص جملة جملة ويتبعها الطلبة جماعة بصوت مرتفع. ثم يشرح المدرس المفهوم الأساسي من النص، ويأمر الطلبة بقراءة النص فردياً بقراءة صامتة.

وبعد ذلك، يكتب المدرس ثلاث جمل مأخوذة من النص ويستتبط مع الطلبة القاعدة النحوية أو الصرفية من الجملة، ثم يشرحها المدرس شرحاً مفصلاً والطلبة يستمعون إلى شرح المدرس.

وفي آخر الحصة، يطلب المدرس من الطلبة باجابة الأسئلة تحريرا عن محتوى النص، ويسأل المدرس الطلبة شفها عن القاعدة النحوية أو الصرفية المدروسة. ثم يختتم المدرس الدرس بالحمدلة والتشجيع على تعلم العربية وقراءة القرآن.

وهذه الخطوات التي رأها الباحثة في المدرسة طبعا لم تفحص علميا مبنا على الاجراءات المذكورة في الكتب عن مناهج تعليم العربية لغير الناطقين بها، ولذلك تقدمت الباحثة بتقويمها حسب المعايير التي تم تحديدها مسبقا، ليكون أداة للباحثة في تقويمها. وهذه المعايير والضوابط تشتمل على شروط الكفاءات للمدرس في استخدام الطريقة الانتقائية، وخصائص استخدام الطريقة الانتقائية في الفصل، و خطوات أساسية واجرائية في استخدامها، وهي كالتالي :

أ.شروط الكفاءات للمدرس في استخدام الطريقة الانتقائية :

الرقم	عناصر الشروط
١	لديه كفاءة لغوية جيدة
٢	لديه مهارة في تدريب الطلبة على استيعاب المهارات اللغوية الأربعة
٣	لديه مهارة في استخدام الطرق المعروفة في تعليم العربية
٤	قادر على شرح الأساليب والتراكب الجديدة عن علم اللغة العربية
٥	لديه مسؤولية في اشراف الطلبة على تعليم العربية

ب. خصائص استخدام الطريقة الانتقائية في الفصل :

الرقم	الخصائص
١	يتدرج تعليم المهارات من الكلام ثم الكتابة ثم الفهم ثم القراءة
٢	يكون عملية التعليم في الفصل بالتدريبات الشفهية والقراءة الجهرية والسؤال والجواب
٣	التدريب على ترجمة القواعد النحوية والصرفية بطريقة قياسية
٤	استخدام الوسائل التعليمية الصوتية المرئية

ج. خطوات أساسية في تعليم العربية بالطريقة الانتقائية

الرقم	الخطوات الأساسية
١	نص حوارى
٢	قراءة جهرية جماعية
٣	مفردات جديدة
٤	تدريبات حول النص الشفهي أو الكتابي
٥	تدريبات خارج النص الشفهي أو الكتابي
٦	تركيب نحوي

د. خطوات اجرائية في تعليم العربية بالطريقة الانتقائية

الرقم	الخطوات الإجرائية
١	المقدمة (مثل في الطرق الأخرى)
٢	تقديم الموضوع من المحادثة اليومية القصيرة والممتعة متكررا
٣	تقديم المحادثة بطريقة شفوية إما بالحركات والتمثيل والإشارات أو باستخدام الصور المساعدة
٤	توجيه الطلبة على دوام الاستماع نحو المحادثة
٥	توجيه الطلبة بتقليد المحادثة المدروسة حتى يصبحوا طالقين في النطق والكلام
٦	تشريف الطلبة بأداء المحادثة مع أصحابه بشكل دوري
٧	يقدم المدرس النص أو المقالة له ارتباطا بمحتوى المحادثة السابقة
٨	يمثل المدرس قراءة صحيحة جيدة
٩	يتابع الطلبة قراءة المدرس متكررا
١٠	يشرح المدرس معاني المفردات الصعبة من النص بالإشارة ثم الحركة ثم الصور ثم ترجمتها إن ضاق الحال
١١	يشرح المدرس الأسلوب والتركيب المهم من النص وبحته
١٢	يطلب المدرس من الطلبة بمطالعة النص والمناقشة بينهم
١٣	يختتم المدرس بإلقاء الأسئلة عما في الموضوع
١٤	الاختتام بالدعاء

المبحث الرابع : تحليل البيانات ومناقشتها

أ. عملية تعليم العربية بالطريقة الانتقائية في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى

باتو كليانج

من البيانات المحصولة عرفنا بأن تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى كانت في البداية سدا لحاجات الطلبة في قراءة القرآن فحسب، ولا يتأدى إلى ترقية الطلبة في مهاراتهم اللغوية الأربعة المعروفة. بل يتركز على تدريب الطلبة في مهارة الكلام والقراءة لأنهما يرتبطان مباشرة بكيفية قراءة القرآن نطقا وشفهيا لأن لغة القرآن هو العربية. كما قال الله تعالى :

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ^{٦٥}

وذلك لأن السبب الرئيسي في تعليم العربية في هذه المدرسة هو كثير من الطلبة لم يستطيعوا قراءة القرآن قراءة صحيحة وجيدة، ولذلك يقصد من تدريس العربية في هذه المدرسة لمساعدة الطلبة على التعرف بالأحرف العربية وتراكيب جملها حتى يسهل عليهم في قراءة القرآن بقراءة صحيحة وفصيحة.

إلا أن المدرسة تقرر بتعليم الطلبة أربع مهارات لغوية داخل الفصل لأن الحكومة تطالبها بتدريس الطلبة جميع المهارات اللغوية من الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ولكن المدرسة تحت المدرسين لمادة اللغة العربية بتوفير الفرصة

^{٦٥}سورة يوسف الآية : ٢

الأكثر والتركيز على مهارتين شفهيّتين هما الكلام والقراءة بجانب عن المهارتين الباقيتين أثناء التدريس.

وكون المدرسة مرتبطة بالحكومة في تحديد محتوى الدرس فإن الكتاب الدراسي المستخدم هو الكتاب الذي أصدرته الحكومة، وهذا ما رأته الباحثة لا بد من الاهتمام به لقلّة التناسب بين الكتاب المقرر بالأهداف المنشودة. ورأت الباحثة على المدرس أن يختار المحتوى مأخوذاً من الكتب المساعدة لمهارة الكلام والقراءة التي يبحث فيها كيفية نطق الأحرف والكلمة والجملة بالعربية ويكثر فيها النص البسيط للقراءة حتى يسهل للطلبة فهم معاني النص.

بل ترى الباحثة بأن المدرسة لا بد لها أن توفر الكتب المساعدة عن تعليم العربية بالنماذج والأمثلة من الآيات القرآنية. لأنها ستساعد الطلبة في التعرف على لغة القرآن والأسلوب والتركيب فيه، ويسهل للمدرس في شرح القواعد النحوية والصرفية مؤاخذاً بالأمثلة والنماذج من الآيات القرآنية . وبهذا يتدرب الطلبة على قراءة القرآن والعربية في آن واحد، وتشجيعهم على ممارسة قراءة القرآن في أيامهم اليومية إما في المدرسة أو خارجها.

وأما استخدام الطريقة الانتقائية طريقة مختارة في تعليم العربية في هذه المدرسة هو قرار صائب حتى يسير عملية التعليم فيها أكثر مريحة وممتعة لتنوع الطرق المستخدمة في حصة واحدة. إلا أن الباحثة ترى المدرس فيها يستخدم طريقة القواعد والترجمة كثيراً فضلاً عن الطرق الأخرى، وقل أن يستخدم الطريقة

السمعية الشفهية رغم أهميتها لأن القدرة على الاستماع الجيد ستساعد على التعبير الجيد والصحيح.

وبجانب آخر، على مدرس العربية في هذه المدرسة أن يرجع إلى كتب علمية تبحث عن كيفية استخدام الطريقة الانتقائية في تعليم العربية كلغة ثانية، لأن الباحثة ترى بأن الطريقة الانتقائية في هذه المدرسة لم تكن جارية بشكل تام أثناء اجراءاتها في الفصل. وذلك بسبب قلة معرفة المدرس عن مبادئ الطريقة الانتقائية وضوابطها، حتى يكون خطوات التعليم واجراءاتها في الفصل مسايرة بالخطوات المعروفة في تطبيق الطريقة الانتقائية داخل الفصل كما ذكره الخبراء وعلماء اللغة.

وهذا ما تبخته الباحثة بهذا البحث حيث تقوم بتقويم الخطوات والاجراءات التي يسلك عليه المدرس في تعليم العربية في هذه المدرسة، ويتم تفصيلها في المبحث "تقويم استخدام الطريقة الانتقائية في المدرسة".

وأما من جانب التقويم، ترى الباحثة بأن على المدرس أن يدرّب الطلبة على المحادثة اليومية خارج الحصة الرسمية، إما باجراء الحوار أو المحادثة اليومية بين الطلبة قبل دخول الفصل أو بعدها، ليتدرّب الطلبة على تنمية كفاءاتهم اللغوية في الاستماع والكلام بالعربية، وكذلك تدريبهم مباشرة على تجويد قراءة القرآن حتى يعرف المدرس مدى تقدمهم ومهارتهم في نطق الأحرف و الكلمة العربية نطقاً صحيحاً.

ب. تقويم استخدام الطريقة الانتقائية في المدرسة

من خطة البحث المحصورة وتؤكد لها نتيجة الملاحظة بأن الباحثة رأت أن تعليم العربية في هذه المدرسة يسير على الطريقة الانتقائية بنوع نظريات الوحدة، حيث اعتبرت اللغة وحدة من مجموعات المكونات المرتبطة بينها. وتتميز هذه النظرية بأسسها القوية إما من جهة أساسها النفسي واللغوي والتربوي.

من جهة النفسية فإن وحدة التعليم تتلاءم بنظام عمل الدماغ في التفكير عن شيء، لأن تعدد المحتوى والأسلوب يبعد الطلبة عن السؤوم والملل، أي التركيز في موضوع واحد بتكرار التفكير من أي جهة لتقوية فهم الطلبة نحو موضوع الدرس.

وأما من جهة النظرية اللغوية، فإن نظام الوحدة يتلاءم بطبيعة اللغة كنظام ويتناسب بواقعة اللغة في استخدامها التي تزوج بين عناصر اللغة ومهاراتها كلها.

وأما من جهة النظرية التربوية، يضمن هذا النظام تطورات المهارات اللغوية باتزان لأنها تسير على نفس النظام والحال لا يؤثره تنوع مستوى جهد الطلبة وقدراتهم. إلا أن هذا النظام لا يضمن الطلبة في استيعاب عناصر اللغة أو مهارة لغوية معينة بتعمق.

وكذلك رأت الباحثة بأن الطريقة الانتقائية التي يستخدمها مدرس العربية

في المدرسة الثانوية الحكومية باتو كليانج الأولى تتكون من الطرق الآتية مفصلاً :

١. الطريقة المباشرة : يستخدمها المدرس في المادة المحادثة وشرح معاني الحوار دون استخدام لغة الأم، وكذلك المادة مهارة الكلام باستخدام الوسائل الداعمة التي ترتبط بمحتوى الموضوع.

٢. الطريقة السمعية البصرية : يستخدمها المدرس عند قراءة النص والطلبة يستمعون إليه ويقلدونه.

٣. طريقة القواعد والترجمة : يستخدمها المدرس أثناء شرح القواعد وقياسها على الأمثلة وترجمة معاني الكلمات باللغة الإندونيسية.

وأما من حيث أسلوب تقديم المادة يعتمد المدرس على الأسلوبين الآتين :

أ. الأسلوب الإلقائي : يستخدمه المدرس عند المقدمة وتوضيح الأهداف

السلوكية ومحتوى الموضوع على شكل عام والتشجيع وغيرها

ب. الأسلوب التدريبي : يستخدمها المدرس لتدريب الطلبة في الحوار ونطق

مفردات الحوار حتى يستوعبها الطلبة ويفهموها ويطبقوها أمام الفصل

ولما رأت الباحثة بأن التعليم هو فن يتطلب من المدرس باختيار الطريقة المناسبة

للمادة، فإن اختيار الطريقة الانتقائية تتطلب من المدرس بعض الشروط تتعلق بكفاءة

المدرس التي لا بد توفرها في نفس المدرس حتى يسير التعليم فعالا ومكتفا. ومن عملية

الملاحظة والمقابلة مع مدرس العربية في هذه المدرسة رأت الباحثة بأن الكفاءات الآتية لم

يتوفرها المدرس في هذه المدرسة، وهي :

إن مدرس العربية في هذه المدرسة لم يتعود على الاستماع المباشر والكلام العربي باستمرار و يؤدي ذلك إلى نقصان كفاءته اللغوية في مهارة الاستماع والكلام بجانب عن مهارتين الباقيتين هما القراءة والكتابة. وهذا طبعا سيؤثر على التعليم حيث يكون الحوار في أول الحصة غير فعال، لأن الطريقة الانتقائية في منطلقتها الأولية هي الكلام ويقصد من تعليم العربية فيها هي تدريب الطلبة على الاتصال بالعربي شفها وكتابيا.

وكذلك سيؤثر في قلة استخدام الطريقة السمعية الشفهية في التعليم، وإن تم استخدامها فإن التعليم لم يجر على مستوى المطلوب، لأن المدرس ليس لديهم كفاءة مقنعة في الاستماع إلى الكلام العربي من ناطقه الأصلي والكلام المباشر بالطلاقة. مما يؤدي ذلك إلى قلة استعمال الأدوات السمعية البصرية في التعليم مثل تسجيلات الصوت والشاشة ومكبر الصوت والأفلام العربية.

وكذلك، رأت الباحثة أن المدرس في هذه المدرسة ليس لديهم مسؤولية خارج الفصل للإشراف على تطورات الطلبة في الكفاءة اللغة العربية، مثل عدم ممارسة المدرس بالمحادثة العربية مع الطلبة أو قراءة القرآن جماعة خارج الفصل وغيرها من الأنشطة التي يمكن أن يتطور كفاءة الطلبة بها.

وأما من نتيجة الملاحظة التي اجرتها الباحثة عن خصائص استخدامها فإنها لم تتوفر في بعض عناصرها التالية :

إن تعليم العربية في هذه المدرسة لم توافق خصائص الطريقة الانتقائية في خطواتها الأساسية أي تدرج تعليم المادة من المحادثة ثم الكتابة ثم القراءة. ولكن تعليم العربية في هذه المدرسة ابتدأت مباشرة إلى قراءة النص ثم شرح القواعد والكتابة. وهذا طبعا يجعل

مهارة الكلام لدي الطلبة ناقصة بسبب قلة الفرصة لتطبيق الكلام المباشر بينهم، مع العلم بأن الطريقة الانتقائية في حقيقتها تنبني على أساس بأن اللغة هي آلة اتصالية ويقصد من استخدامها في تعليم العربية هي تمكين الطلبة على الاتصال الفعال بالعربية في حياتهم اليومية إما في المدرسة أو خارجها.

ولذلك، رأت الباحثة بأن استخدام الطريقة الانتقائية في هذه المدرسة لا تسير على خط أهداف تعليم العربية التي أرادت تحقيقها وهي تمكين الطلبة على قراءة القرآن والعربية قراءة جيدة وصحيحة ولا بد من اصلاحها وتحسينها. لأن الكلام أو المحادثة سيزيد قدرة الطلبة على الاستماع المباشر إلى الكلام العربي مما سيحفز الطلبة على الكلام بالعربية، وعلى هذا السبب انطلقت الطريقة الانتقائية من الكلام أو الحوار عما يحول الطلبة حتى يشعر الطلبة بأن العربية لغة اتصالية ذات فائدة وليست لغة جامدة لا معنى لها.

وهذا يؤدي إلى تحديد المدرس في نوع الاختبار الذي لا بد على الطلبة انجازه، حيث يكثر الاختبار على شكل كتابي إما بإجابة الأسئلة أو املاء النقاط وقليل ما يستخدم المدرس الاختبار الشفهي إما باجراء الحوار أو المحادثة بين الطلبة أو بين المدرس والطلبة أو بإجابة الأسئلة والمناقشة شفهيًا.

وبعد أن اجرت الباحثة عملية الملاحظة شروط المدرس في الطريقة الانتقائية وخصائص استخدامها في التعليم، قامت الباحثة بالملاحظة عن خطواتها اجرائيا أثناء التعليم في الفصل حتى تتمكن الباحثة في تقدير إلى أي مدى تمثل الطريقة المستخدمة في المدرسة

الثانوية الحكومية الأولى باتو كليانج الشمالية الطريقة الانتقائية، حتى تعرف منها الخطوة المسيرة والمائلة عن الاجراءات المقررة عند الخبراء في كتبهم العلمية.

ومن نتيجة الملاحظة عن خطوات اجرائية في تعليم العربية بالطريقة الانتقائية في المدرسة حصلت الباحثة على أن بعض خطواتها لم تجر على الخطوات المعروفة في الطريقة الانتقائية، وقامت الباحثة بتفويها حسب المعايير التي تمت تحديدها مسبقا، وتلك الخطوات هي :

إن المدرس في أول خطواتها يترك الخطوة الأولى وهي تقديم الموضوع بالمحادثة اليومية والممتعة، بل يباشر المدرس إلى قراءة النص جهريا. وهذا يدل على أن المدرس يهمل مهارة الكلام لدي الطلبة رغم أهميتها في تعليم العربية بالطريقة الانتقائية. لأن الطريقة الانتقائية ابتدأت من تدريب الطلبة على الحوار والمحادثة، حتى يحسّ الطلبة بأنهم يتعلمون لغة حية ومفيدة في اتصاهاهم اليومية. وعلما بأن تعليم اللغة في نظرية علماء الطريقة الانتقائية هي آلة اتصالية يمكن بها المرء الاتصال مع الآخرين شفها وكتابيا.

وهذا يؤدي إلى عدم تدريب الطلبة في المحادثة العربية شفها إما بالحركات والتمثيل ولعب الدور التي يمكن بها تحفيز غير الطلبة في تعلم العربية بطريقة ممتعة. وعلما بأن التعليم الممتع منوط بالطريقة المستخدمة الذي يؤثر كثيرا في تكوين التعليم أكثر فعالا ومكتفا. وهذا ما يتناسب بمميزات الطريقة الانتقائية وهي تكوين الجو التعليمي أكثر طبيعيا وغير مصطنعة وتحفيز الطلبة على تعلم اللغة العربية.

وبهذا الاهتمام عن المحادثة يؤثر كثيرا في مستوى مهارة الاستماع عند الطلبة، لأن الطلبة لم يتعودوا كثيرا على الاستماع نحو الكلام المباشر بطريقة الحوار إما بوسيلة

أقراهم أو الأفلام العربية، مع العلم بأن النظرية العصرية في تعليم اللغة الثانية وضعت الاستماع هو الخطى الأول لتعلم اللغة الثانية منها العربية.

ثم يواصل المدرس تعليم العربية بقراءة النص، لكن النص مشتقا من الكتاب المقرر الذي قد يكون محتواه بعيدا عن الحياة الطبيعية لدي الطلبة. ولما تباعد النص عما يحول حياة الطلبة يسبب إلى ظهور الملل والخلو في نفس الطلبة مما سيجعلهم يتكاسلون ونقصان الانتباه نحو الدرس مما يؤدي إلى عدم فعالية التعليم.

وبجانب آخر، تطرق المدرس في هذه المدرسة مثل ما جرى في خطوات تعليم القراءة في الطريقة الانتقائية. مثل تمثيل المدرس قراءة صحيحة جيدة ثم يتابع الطلبة قراءة المدرس متكررا، ثم يشرح المدرس معاني المفردات الصعبة من النص وترجمتها، ثم يشرح المدرس الأسلوب والتركيب المهم من النص وبجته، ثم يطلب المدرس من الطلبة بمطالعة النص والمناقشة بينهم.

إلا أن الباحثة رأت مدرس العربية في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتو كليانج كثيرا ما يترجم معاني المفردات بالإنجليزية مباشرة، وقل يستخدم الصور أو الاشارات. ورأت الباحثة مثل هذه العملية تضيق قدرات الطلبة في الابداع و التعلم الفردي، لأن المدرس وضع الطلبة في مكان المستهلك وليس المتصدر، ويمكن تبديلها بالاشارات والحركات والصور أو بالبحث عن معانيها بفتح المعجم أو القاموس.

الفصل الخامس

نتائج البحث و التوصيات و المقترحات

بعد أن جمعت الباحثة معلومات البحث وبياناته مع تحليلها عن تقويم استخدام الطريقة الانتقائية في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتو كليانج لمبوك الوسطى، حصلت الباحثة على نتائج البحث الآتية ثم تليها التوصيات والمقترحات من قبل الباحثة التي رأتها مهمة ومفيدة للمدرسة.

أ. نتائج البحث

من البحث الذي أجرته الباحثة في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتو كليانج لمبوك الوسطى وانطلاقاً من سؤالين للبحث حصلت الباحثة على النتيجة الآتيتين :

١. يتم تعليم اللغة العربية بالطريقة الانتقائية في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتو كليانج لمبوك الوسطى مزدوجة من الطرق الآتية متدرجة حسب خطوات التدريسية الجارية في الفصل، وهي : الطريقة المباشرة والقواعد والترجمة والسمعية الشفهية، ويكون بالأسلوب الالقائي والتدريبي والعرض.

٢. إن الطريقة الانتقائية في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتو كليانج لا يتم تطبيقها كلياً في اجراءاتها، لأن المدرس يهمل أهمية مهارة الكلام لدي الطلبة ويأشر إلى تدريب الطلبة بالقراءة في أول الدرس، ويترك الاجراءات الأولية ما يتعلق بتعليم مهارة الكلام، رغم أن تعليم العربية في الطريقة الانتقائية انطلقها هي مهارة الكلام ثم يتدرج إلى مهارة القراءة والكتابة.

ب. التوصيات والمقترحات

وبناء على نتائج البحث السابقة وملاحظة الباحثة على جميع الأمور الجارية عن تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى بالطريقة الانتقائية، تود الباحثة تقديم التوصيات والمقترحات الآتية لعلها مفيدة لمدير المدرسة والمدرسين فيها على شكل خاص وجميع المدرسين والمربين على شكل عام، وهي :

١. يمكن لمدير المدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتو كليانج لمبوك الوسطى أن يهتم بكفاءة مدرس اللغة العربية في مهارة التعليم وتنميتها وأخصها في تعليم مهارة الكلام، وذلك يكون بتوجيه المدرس في مشاركة التدريبات والندوات ودعوة الخبراء لمساعدتهم.
٢. تزويد الحصص للمادة مهارة اللغة العربية من الحصتين في الأسبوع إلى أربع حصص في الأسبوع حتى يكون لدي الطلبة الفرصة الأكثر لتنمية مهاراتهم اللغوية العربية تحت إشراف مدرس اللغة العربية في المدرسة
٣. يمكن للمدرس الاستفادة من الكتب العربية المعاصرة التي تهتم بجميع المهارات في العربية وخاصة في مهارة الكلام والقراءة، وعدم التقيد بالكتاب المدرسي الذي أصدرته الحكومة.

الاختتام

الحمد لله رب العالمين وببركته ورحمته وفضله قد أنهت الباحثة رسالتها العلمية تحت الموضوع "تقويم استخدام الطريقة الانتقائية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية الأولى باتو كليانج الشمالية لمبوك الوسطى" لتكملة الشروط في الحصول على درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية جامعة العليا مولانا مالك إبراهيم مالانج.

واعترفت الباحثة أن هذه الرسالة لا تخلو من النقائص والخطيئات لقصور العلوم والمعارف عند الباحثة راجية من الأساتيد والأستاذات والأصدقاء مساهمة النقدرات والاقتراحات قصد تحسين هذه الرسالة واصلاحها. وعسى الله أن يكتب هذه الرسالة عملا خيرا للباحثة وذات فائدة للباحثة نفسها والقراء على شكل عام.

قائمة المصادر و المراجع

- القران الكريم ، المجادلة ١١ ، حقوق الطبع محفوظة ص.ب ٦٢٦٢ المدينة المنورة
- جبران مسعود، الرائد معجم لغوي عصري، دار العلم للملايين، بيروت- لبنان، ١٩٩٢
- علما مودودي، تنمية مهارة الكلام با استخدام الطريقة الانتقائية (بحث وصفى تقويمي على طلبة مدرسة "الحميدي" المتوسطة الإسلامية في لومبوك الغربية)، بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، (جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج، ٢٠١٢)
- عمار بين مرزوق، التقويم في التعليم، جامعة الملك بن سعود، الرياض - السعودية، ١٤٣١ هـ
- ماهر أسماعيل، صبري، الرافي، محب محمود، التقويم التربوي أسسه واجراءه، مكتبة الرشد ١٤٢٩ هـ
- محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، الرياض : المملكة العربية السعودية، ١٩٨٤ هـ
- محمود كامل ناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه - مداخله - طرق تدريسه، مكة المكرمة، جامعة أم القرى، ١٩٨٥.
- AcepHermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: RemajaRosdakarya.)
- Ahmad Murtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode – Metodenya* Yogyakarta :Teras, ٢٠٠٩
- Anshor, *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode – Metodenya* (Yogyakarta: Teras. ٢٠٠٩)
- Aziz Fakhurrozi & ErtaMahyuddin, *Pembelajaran Bahasa Asing*, (Jakarta, BaniaPublising, ٢٠٠٠)

- Departemen Agama, *Al- Qur'an Tajwid 12 Warnadan Tarjamahannya* (Jakarta: Quran Surara Agung, 2009)
- Dirjen Pembinaan Kelembagaan Agam Islam, *metodik Khusus Pengajaran* (Jakarta, Depag, 1981)
- Effendy, Ahmad Fuad. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat, 2000.
- Hadi Sutrisno, *Metodologi Research II*. (Yogyakarta :YayasanPenerbitFak. Psikologi UGM. 1993)
- Muhammad Tholchah Hasan, *Metode Penelitian Kualitatif Tinjauan Teoritis dan Praktis*.(Surabaya: Visipress Media) 2011
- Hasibun dan Moedjiono, *Proses Belajar Mengajar*, (Bandung, PT. RemajaRosdakarya.(2003)
- Hermawan Acep, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: RemajaRosdakarya.)
- Izza Ahmad *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung, Humaniora 2011) Aziz Fakhurrozi&Erta Mahyuddin, *Pembelajaran Bahasa Asing*, (Jakarta, Bania Publising, 2000)
- Lexy J. Moleong, *metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya. 2007)
- Mulyanto Sumardi.*Pembelajaran Bahasa Asing: Sebuah Tinjauan Dari Segi Metodologi*, (Jakarta, BulanBintang 1994)
- Muhammad Ali, *Guru Dalam Belajar Mengajar*, Sinar Baru Algersindo, Bandung, 2000
- Segal, Saeful, *Konsepdan Makna Pembelajaran*, (Bandung: Al-Pabeta, 2003)
- Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, R&D)*, (Bandung: Alfabet, 2010)
- Syaiful Bahri Djamar dan Aswan Zein, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta, Rineka Cipta 1996)
- W. Gulo, *strategi Belajar*, (Jakarta, Grasindo 2002)
- WaMuna,*Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Teras, 2011)
- WinaSanjaya, *Pembelajaran Dalam Implementasi Kurikulum*, (2010)

الملاحق





PEMERINTAH KABUPATEN LOMBOK TENGAH
DINAS PENDIDIKAN PEMUDA DAN OLAH RAGA
SMA NEGERI 1 BATUKLIANG UTARA

Teratak Kec. Batukliang Utara Kab. Lombok Tengah, 83552



*Batukliang Utara, 25 Zulhijjah 1437 H
27 September 2016 M*

Nomor : 070.1 / 387 / SMA-BKU/LL/2016
Lamp : -
Hal : Keterangan Penelitian

Yth. : Direktur Pascasarjana UIN Malang
di-
Malang.

Assalamu'alaikum Wr.Wb.

Menunjuk Surat Kementrian Agama, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Nomor Un.03.Ps/HM.01.1/632/2016, Tertanggal 5 September 2016, Tentang Permohonan Izin Penelitian, bersama ini menerangkan kepada :

Nama : **FEBRI YUNITA NINGSIH**
NIM : 14721042
Program Study : Program Magister Pendidikan Bahasa Arab
Judul Penelitian/Tesis : استخدام الطريقة الانتقائية في تعليم اللغة العربية وتقويمها بالمدرسة الثانوية الحكومية الاولى باتوكليانج الشمالية الوسطي للعام الدراسي 2016 م

Bahwa yang tersebut namanya diatas memang benar telah melaksanakan penelitian di sekolah kami mulai tanggal 07 September sampai dengan tanggal 22 Oktober 2016.

Demikian surat keterangan ini kami buat dengan sebenarnya untuk dapat dipergunakan sebagaimana

Wassalamualaikum Wr. Wb.



L. AMINULLAH, S.Pd.M.Pd.
NIP. 19681110 199403 1 014

KISI-KISI WAWANCARA

Tujuan wawancara:

Unyuk mengetahui proses penggunaan metode eklektik dalam pembelajaran bahasa Arab di SMAN 1 Batukliang Utara Lombok Tengah, sehingga di ketahui tentang faktor penghamabat serta solusi yang dilakukan untuk menjadikan pembelajaran bahasa Arab dengan metode eklektik berjalan dengan efektif.

A. Kepala sekolah/WK Kurikulum

1. Apa alasan mendasari anda menjadikan bahasa Arab sebagai materi pelajaran MULOK ?
2. Apa tujuan yang ingin dicapai dari pembelajaran bahasa Arab di sekolah ?
3. Berapa waktu yang anda berikan untuk untuk pembelajaran bahasa Arab ini ? apakah dengan waktu yang sekian jam sudah cukup untuk mencapai tujuan pembelajaran bahasa Arab ?
4. Apa program yang anda lakukan untuk menunjang guru-guru bahasa Arab bisa menggunakan metode eklektik dalam pembelajran bahasa Arab ? untuk meningkatkan kereatifitas guru- guru pengajara bahasa Arab di SMAN 1 BKU?

B. Guru Bahasa Arab

1. Bagaimna motifasi siswa terhadap pembelajaran bahasa Arab ?
2. Bagimna keefektifan siswa dalam pembelajaran bahasa arab dengan menggunakan metode eklektik ?
3. Apa yang anada lakukan pada awal proses pembelajaran dengan menggunakan metode eklektik (langkah-langkah) ?
4. Apa yang andalakukan pada proses inti pembelajaran dengan menggunakan metode eklektik (langkah-langkah) ?
5. Apa yang andalakukan pada proses akhir pembelajaran dengan menggunakan metode eklektik (langkah-langkah) ?
6. Apa kendala yang anda temukan dalam peroses pembelajaran pembelajaran bahasa Arab dengan menggunakan metode eklektik ?
7. Apa solusi / tindakan yang dilakukan untuk menanggulangi hambatan dan kendala yang terjadi dalam penggunaan metode eklektik ?

٨. Apa yang anda gunakan berkaitan dengan instrument / media pembelajaran menggunakan metod eklektik ?
٩. Bagimna dengan evaluasi yang anda gunakan dalam pembelajaran bahasa Arab dengan menggunakan mettode eklektik ?
١٠. Bagimna dengan hasil belajar siswa dalam materi pembelajaran bahasa Arab ?
١١. Bagimna dengan bahan ajar (Buku) yang digunakan dalam pembelajaran bahasa Arab ?
١٢. Kenapa anda mengunakn metode eklektik dalam sebagi metode pengajaran yang digunakan dalam pembelajaran bahasa Arab ?

C. Siswa-siswi

١. Apakah anda menyukai pelajaran bahasa Arab ?
٢. Apa kendala / masalah yang anda temukan ketika belajar bahasa Arab di kelas ?
٣. Bagimna menurut anda pembelajaran bahasa Arab di SMAN \ BKU ini ?
٤. Apa saran anda terhadap Guru yang mengajar bahasa Arab di kelas dan saran terhadap sekolah agar pembelajaran bahasa di kelas lebih efektif ?

KISI-KISI OBSERVASI

Dalam observasi ini, yang dilakukan peneliti adalah mengamati proses kegiatan pembelajaran di dalam kelas untuk mengetahui sejauh mana keefektifan penggunaan metode eklektik di dalam pembelajaran bahasa Arab di Sekolah Menengah Atas Negeri 1 Batukliang Utara.

Aspek yang diamati

- Proses kegiatan belajar mengajar di dalam kelas
- Kendala-kendala yang ada dalam proses pembelajaran
- Laboratorium Bahasa dan sarana belajar lainnya



HASIL WAWANCARA

1. KEPALA SEKOLAH/WK KURIKULUM

<p>- Apa alasan mendasari anda menjadikan bahasa Arab sebagai materi pelajaran MULOK ?</p>	<p>Sebnarnya di SMAN¹ Batukliang Utara ini ada dua (2) muatan lokalnya, ada Bahasa Arab dan pertanian. Alasan yang mendasar kami mengambil bahasa Arab sebagai muatan lokal khususnya di SMAN¹ Batukliang Utara ini karna keprihatinannya kami selaku guru-guru disini banyak anak-anak yang tidak bisa mengaji, sehingga kami memutuskan untuk ada pelajaran Bahasa Arab. Dan kami mengistilahkan keterampilan Bahasa Arab di SMAN¹ Batukliang utara, bukan pelajaran Bahasa Arab dan kenapa pertanian karna daerah Batukliang Utar ini sebagian besar masyarakatnya atu 99% petani.</p>
<p>- Apa tujuan yang ingin dicapai dari pembelajaran bahasa Arab di sekolah ?</p>	<p>Ya tujaun uatam kami untuk mengetahui anak-anak bisa mengaji atau tidak, sekaligus kami sebagai guru-gurunya di sini sangat perihatin dengan pembntukan karkter anak-anak yang sudah sangt rusak, makanya skarang ini di seluruh sekolah daerah Kabupaten Lombok Tengah mewajibkan anak-anak untuk menyanyikan lagu Indonesia Raya, karna sudah hilang karakter keindonesianya, dan sekolah juga mewajibkan anak-anak untuk mengaji setipa pagi seblum masuk kelas.</p>
<p>- Berapa waktu yang anda berikan untuk untuk pembelajaran bahasa Arab ini ? apakah dengan waktu yang sekian jam sudah cukup untuk mencapai tujuan pembelajaran bahasa Arab ?</p>	<p>Waktu yang terjadwal 2 jam sekali dalam 1 minggu, dan kalu di tanya sudah cukup untuk mencapi tujuan, ya cukup karna yang terpeting bagi kami anak-anak bisa mengaji dan mengenal huruf dan bisa membedakan dhomir ketika merak pada berdo'a, kalu di tanyakn waktunya cukup untuk pelajaran bahasa Ara tentu tidak cukup karena untuk sekolah umum seperti kami ini untuk pelajaran bahasa Arabnya masih sangat-sanagt awam, belum mengetahui bnayak tentanag bahasa Arab, karena dalam pembelajaran ada bnyak tujuan yang harus di capai.</p>
<p>- Apa program yang anda lakukan untuk menunjang</p>	<p>Biasanya guru bahasa Arab ini ada MGMP di tingkat kabupaten dan sampe ke provinsi</p>

<p>guru-guru bahasa Arab bisa menggunakan metode eklektik dalam pembelajaran bahasa Arab ? untuk meningkatkan kreatifitas guru- guru pengajara bahasa Arab di SMAN \ BKU?</p>	<p>untuk pembelajaran bahasa Arab, ini adalah salah satu cara untuk meningkatkan kinerja guru dalam mengajarkan bahasa Arab. Ketika kegiatan ini di lakukan baik guru dari sekolah-sekolah SMA lain bertukar pengalaman dalam mengajar.</p>
---	---

7. GURU BAHASA ARAB SMAN \ BATUKELIANG UTARA

<p>- Bagaimna motifasi siswa terhadap pembelajaran bahasa Arab ?</p>	<p>Motifasi siswa/I sangat- sangat kurang sehingga para siswa/I khususnya jurusan bahasa merasa di buang. Tapi jurusan bahasa pada tahun 2014/2015 sempat mengalami peningkatan, tapi dua tahun belakngan ini jurusan bahasa di SMAN \ Batukliang ini mengalami penurunan karna anak-anak jurusan bahasa merasa di buang. Seperti kata anak-anak “ untuk apa kita belajar bahasa Arab ujung-ujungnya kita jidi TKI/TKW pak” nah fikiran-fikiran seperti ini lah yang tertanam dalam pola fikir anak sekarang.</p>
<p>- Apa kendala yang anda temukan dalam peroses pembelajaran bahasa Arab dengan menggunakan metode eklektik ?</p>	<p>Tidak ada buku/ kurikulum yang khusus untuk jurusan bahasa Arab, ada buku SKL yang kami gunakan pada tahun 2013/2014 buku (Bahasa Arab/ Bahasa Aisng untuk SMA/MA/SMK), tetapi buku ini kami sudah tidak gunakan untuk ajaran 2016/2017 karena kami tidak bisa paksakan menggunakan buku ini, karna sangat berat bagi anak-anak tahun ajaran ini.</p>
<p>- Bagimna dengan evaluasi yang anda gunakan dalam pembelajaran bahasa Arab dengan menggunakan mettode eklektik ?</p>	<p>Evaluasi yang kami gunakan selain tes waktu ujian pertengahan semester, kami juga mengevaluasi langsung setiap selsai pelajaran berlangsung. dan anak-anak juga ada ujian sekolah untuk pelajaran keterampilan bahasa Arabnya.</p>
<p>- Bagimna dengan hasil belajar siswa dalam materi pembelajaran bahasa Arab?</p>	<p>Kalu hasil belajar, lumayan bagus khsus di kelas IPA, karena kebnyakn anak-anak di kelas IPA ini lulusan pondok pesantren, berbanding kebalik dengan anak-anak yang jurusan Bahasa, mau ngajar aja masyaallah susahny, kita telat masuk di kelasnya \ menit saja yang di dalam kelas itu kita hanya menemukan bangku sama meja saja</p>

	karena anak-anaknya sudah pada kabur. Ini lah tantangan bagi kami para guru di SMAN \ ini.
- Kenapa anda menggunakan metode eklektik dalam sebagai metode pengajaran yang digunakan dalam pembelajaran bahasa Arab ?	Kami menggunakan metode ini karena metode ini kami bisa mengkolaborasi beberapa metode dalam mengajarkan bahasa Arab di kelas

۳. SISWA SISWI SMAN \ BATUKLIANG UTARA JURUSAN IPA

- Apakah anda menyukai pelajaran bahasa Arab ?	Ya.... saya sangat suka bahasa arab, karena pelajaran bahasa, menurut saya itu pelajaran faporit dari saya masih SMP.
- Apa kendala / masalah yang anda temukan ketika belajar bahasa Arab di kelas ?	Kenapa kalau belajar bahasa arab saya sulit sekali menegrti. Dan gurunya kebnyakn mengajar ya gitu-gitu ajah sih kak.....
- Bagimana menurut anda pembelajaran bahasa Arab di SMAN \ Batukliang Utara ini ?	Ada juga yang memabaca, gk sih menonton ajah pernah sih kita maju untuk bercakap-cakap, nulis, ngahfal, dan ada juga temna yang di suruh maju ke depan kelas untuk menjelaskan ke temn-teman yang lain.
- Apa saran anda terhadap Guru yang mengajar bahasa Arab di kelas dan saran terhadap sekolah agar pembelajaran bahasa di kelas lebih efektif ?	Menyenangkan siahkalu guru bahasa Arabnya, gk pernah kita baosan soalnya gurunya menyenangkan, kalau masuk itu kadang-kadang asik.

۴. SISWA SISWI SMAN \ BATUKLIANG UTARA JURUSAN BAHASA

- Apakah anda menyukai pelajaran bahasa Arab ?	Saya suka bahasa arab, karna guru tudak terlalu fokus, gurunya bisa di ajak bercanda-canda, soalnya di kelas kami ini anak-anaknya suka bercanda ketika belajar
- Apa kendala / masalah yang anda temukan ketika belajar bahasa Arab di kelas ?	Selama saya belajar bahasa Arab di SMAN \ Batukliang Utara ini nggak penah sih ada saya dapat kendala, karna di sini kita belajar bahasa Arabnya masih sangt dasar, yaitu pelajaran untuk anak MTs, insyaallah gampang, karna kebtulan

	saya dulu pernah di pondok jadi sangat gampang kalau bagi saya, tapi teman-teman yang lulusan SMP masih merasa sangat kesulitan belajar bahasa Arab.
- Bagimana menurut anda pembelajaran bahasa Arab di SMAN 1 Batukliang Utara ini ?	Lumayan tidak seburuk yang dahulu, dulu itu gurunya, yang apa namanya..... kurang biasa mengajar menurut saya, dan guru yang sekarang lumayan enak kalau mengajar kaimi bahasa Arab, dan guru yang kami bahasa Arab saat ini adalah adalah guru PAI.
- Apa saran anda terhadap Guru yang mengajar bahasa Arab di kelas dan saran terhadap sekolah agar pembelajaran bahasa di kelas lebih efektif ?	Mungkin eeeek, ngajar mungkin jangan terlalu menenkan siswanya agar lebih ke pelajaran ini..... soalnya pengetahuan kita tentang bahasa Arab masih sangat minim, ngajarnya pelan-pelannya, jangan terlalu langsung belajar ke pelajaran yang lebih tinggi, sedangkan yang dasarnya saja belum di ketahui,





PERINTAH KABUPATEN LOMBOK TENGAH
DINAS PENDIDIKAN PEMUDA DAN OLAH RAGA
SMA NEGERI 1 BATUKLIANG UTARA



Teratak Kecamatan Batukliang Utara Kabupaten Lombok Tengah
83002

UJIAN SEKOLAH
TAHUN PELAJARAN 2015/2016

LEMBAR SOAL

Mata Pelajaran : KET.BHS.ARAB
Sekolah : SMAN 1 Batukliang Utara
Program Studi : IPA/IPS/BAHASA
Hari/Tanggal : KAMIS 10 MARET 2016
Jam : 08.00 – 10.00

PETUNJUK UMUM

1. Isikan identitas Anda ke dalam lembar Jawaban Ujian Nasional (LJUN) yang tersedia dengan menggunakan pensil 2B atau bolpoint sesuai petunjuk di LJUN.
2. Beri tanda silang pada jawaban yang dianggap benar pada LJUN
3. Tersedia waktu 120 menit untuk mengerjakan paket tes tersebut.
4. Jumlah soal sebanyak 60 butir (40 PG dan 20 Essay)
5. Periksa dan bacalah soal-soal sebelum Anda menjawabnya.
6. Laporkan kepada pengawas ujian apabila terdapat lembar soal yang kurang jelas, rusak, atau tidak lengkap.
7. Tidak diizinkan menggunakan kalkulator, HP, table matematika atau alat bantu hitung lainnya.
8. Periksalah pekerjaan Anda sebelum diserahkan kepada pengawas ujian.
9. Lembar soal tidak boleh dicorat-coret untuk mengerjakan hitungan.

PILIHAN GANDA

- ١ راضى : كيف حالك يا احمد
احمد : بحير والحمد لله
ا. انا ب. انت ج. انتما د. انتم هـ. هي
- ٢ رحمن : هل عندك قلم يا مسعود
مسعود : نعم قلم
ا. عنده ب. عندها ج. عندك د. عندي هـ. عندهما
- ٣ ما اللغة العربية ٢٥٠
أ. مائة وخمسون ب. خمسة وخمسون ج. خمسة عشر
د. مائتين وخمسون هـ. مائتين وستون
- ٤ من يعمل في المزرعة....
ا. الكاتب ب. الناصر ج. الفلاح د. المهندس هـ. الب
ليس
- ٥ فاطمة..... في المدرسة العالية الحكومية
ا. تلميذ ب. تلميذة ج. تلميذات د. تلاميذ هـ.
تلميذات
- ٦ الترجمة الصحيحة لكلمة "petani" هي.....

- ٧ . ا. نظامى ب. فلاح ج. مؤظف د. مجد ه. مجدة
هو تلميذ..... أخت وأخته امامه
- ٨ . ا. له ب. لك ج. لها د. لكم ه. لنا
احمد طبيب هو فى المستشفى
- ٩ . ا. تعمل ب. تعملون ج. يعمل د. يعملان ه. يعملون
امى فاطمة
- ١٠ . ا. اسمه ب. اسمك ج. اسمهم د. اسمها ه. اسمنا
ابى احمد
- ١١ . ا. اسمه ب. اسمك ج. اسمهم د. اسمها ه. اسمنا
جملة الفعلية فى هذه الكلمة هى.....
- ١٢ . ا. تلميذ يذهب الى المدرسة ب. الى المدرسة يذهب تلميذ
ج. يذهب تلميذ الى المدرسة د. يذهب الى المدرسة تلميذ
ه. المدرسة تلميذ الى يذهب
انا ابراهيم وانت
- ١٣ . ا. عبد الله ب. زينب ج. مروان د. احمد ه. محمد
هو..... الى المدرسة

١٣. ا. تذهب ب. تذهبن ج. يذهب د. يذهبون هـ.
يذهبان

١٤ اذهب الى المدرسة في الساعة صباحا

١. الثالثة ب. الثانية ج. الرابعة الربع

د. الخامسة الالربع هـ. السابعة والنصف

١٥ فاطمة :

مريم : نعم انا تلمذة

١. اي تلمذة ب. هل انت تلمذة ج. من انت د. هل انا تلمذة
هـ. هل هو تلمذة

١٦ احمد : هل انت من سوربايا

ابراهيم :

١. نعم انا من جاكرتا ب. لا, انا من سوربايا ج. نعم انا من
سوربايا

د. نعم انا من ماترم هـ. نعم انا من فاريا

١٧ احمد : انت

محمد : انا من ماترم

١. من اين ب. كيف ج. كم د. متى هـ. ملدا

١٨ ماذا تقرا

١. اقرا القرآن ب. تقرا القرآن ج. يقرا القرآن د. نقرا القرآن هـ.

تقرئي القرآن

١٩ متى ترجع من المدرسة

١. في الساعة الخامسة ب. في الساعة السابعة ج. في الساعة الواحدة

والربع

د. في الساعة الثلاثة هـ. في الساعة السامنة

٢٠ أنتم في المسجد

١. تصلى ب. تصلان ج. تصلون د. تصلين هـ. تصلن

٢١ ايها الطلاب , سبورة سوداء على الجدار....السبورة لونها بيضاء و الجدار

لونها ابيض

أ. هذه - هذا ب. هذا - هذه ج. هذه - هاتان

د. ذلك - تلك هـ. تلك - هذه

٢٢ ادريس طالب في الجامعة,..... طالب نشيط وماهر

أ. نحن ب. انت ج. هو د. هي هـ. هما

٢٣ اسرة السيد لطفى . هي اسرة كبيرة

أ. هذان ب. هذا ج. هو د. هي هـ. هذه

٢٤ الترجمة الصحيحة لكلمة " pegawai " هي

١. نظامي ب. فلاح ج. موظف د. مجد هـ. مجدة

- ٢٥ هما في مستشفى " ماتارام " العامة
- ٢٦ ثلاثة وخمسة يساوى
- ٢٧ اربعون من خمسة وعشرون يساوى
- ٢٨ ثلاثة في خمسة يساوي
- ٢٩ خمسة واربعون على ثلاثة يساوي
- ٣٠ هل عندك قلم ..؟
- ٣١ من الهجرة نحن الان ؟ نحن الان في شهر ربيع الثانية من الهجرة
١. طبيب ب. طبيبة ج. طبيبان د. اطباء ه. طبي
١. خمسة وعشرون ب. خمسة عشر ج. الثلاثون د. خمسون هـ. ثمانية
١. عسرون ب. خمسة عشر ج. الثلاثون د. خمسون هـ. ثمانون
١. عسرون ب. خمسة عشر ج. الثلاثون د. خمسون هـ. ثمانون
١. نعم, عندك قلم ب. نعم, عنده قلم ج. لا, عندك قلم د. نعم, عندى قلم هـ. لا, عندها قلم

٣٢ ا. فى اى وقت ب. فى اى تقوم ج. فى اى سنة

د. فى اى شهر ه. فى اى تاريخ

٣٢ فى شهر يناير سافرت الى "بالى"

ا. الماضى ب. الماضى ج. الماضية د. ماض ه.

القادم

٣٣ انتم كرة القدم فى الميدان المدرسة

ا. يلعبوا ب. يلعبان ج. يلعب د. تلعبون ه. يلعبن

٣٤ هن الكتب و المجالات فيها

ا. يقرأ ب. تقرأ ج. تقرئن د. يقرئون ه. يقرئن

٣٥ اين السبورة...؟

ا. وراء التلاميذ ب. فوق التلاميذ ج. خلف التلاميذ

د. جانب التلاميذ ه. امام التلاميذ

٣٦ هل تدخل الفصل فى الساعة السابعة..؟

لا, ادخل الفصل فى الساعة.....

ا. السادسة ب. السابعة والنصف ج. لا, ادخل فى الساعة السابعة

د. نعم, ادخل فى الساعة السابعة والنصف ه. ادخل فى الساعة الخامسة

٣٧ كان الخالد مريضاً, وهو سيذهب الى.....

٣٨ الطيب
 ا. المهندس ب. المدرس ج. الفلاح د. السائق هـ.

٣٩ هذه صديقتي..... جاميلة

ا. اسمي ب. اسمها ج. اسمه د. اسمك هـ. اسمكم

٣٩ هل تسكن بعيدا عن المدرسة..؟

ا. نعم, اسكن قريبا عن المدرسة ب. نسكن قريبا عن المدرسة
 ج. لا, اسكن قريبا عن المدرسة د. نعم, يسكن قريبا عن المدرسة
 هـ. نعم, اسكن قريبا عن المدرسة

٤٠ فاطمة :؟

محمد : اريد الرز

ا. ماذا تريد ب. اي شيء ج. اي تشتري د. اي خدمة
 هـ. اي فستان

٤١ احمد : حلك

بودى : الحمد لله انا بخير

ا. اين ب. كيف ج. كم د. متى هـ. ملذا

٤٢ اصح الترتيب من الجملة التالية.....

نذهب - المدرسة - الى - تلاميذ - صباحا

١. نذهب تلاميذ الى المدرسة صباحا ب. صباحا نذهب الى تلاميذ
المدرسة

ج. صباحا الى تلاميذ المدرسة نذهب د. نذهب صباحا الى تلاميذ
المدرسة

هـ. الى تلاميذ المدرسة نذهب صباحا

٤٣ هم..... الصلاة الظهر

١. تصلون ب. تصلين ج. نصلون د. يصلون هـ. تصلان

٤٤ نحن..... في المدرسة العالية الحكومية بتوكليع شمال

١. اتعلم ب. يتعلم ج. نتعلم د. يتعلمين هـ. يتعلمان

٤٥ فاطمة : اسمى فاطمة عنوانى فى شارع سودرمان,..... اسمك ؟

عائشة : اسمى عائسة , عنوانى فى شارع ماوار

١. اين ب. متى ج. كيف د. كم هـ. ما

ISIAN

١. Ubahlah kalimat bahasa Indonesia di bawah ini ke dalam bahasa Arab
 - a. Ahmad Pergi ke masjid
 - b. Saya sedang membaca Qur'an
٢. Taruhkan isim isyarah yang sesuai dengan kalimat di bawah ini untuk kata tunjuk dekat

..... شجرة ابي اسمه احمد اخي اسمه يونس

..... اختي الصغيرة امي اسمها فاطما اختي اسمها زكية

٣. Salinlah angka di bawah ini menggunakan kalimat bahasa arab

- Tahun ١٩٩٧
- Tahun ١٩٤٥
- $3 \times 5 = 15$
- Jam ١٠. ١٥ menit
- Jam ٠٧. ٣٠ menit

٤. Susunlah kalimat di bawah ini menjadi kalimat yang mengandung makna

١. سلمي - الموسيقى - تحب

٢. في - الفلاح - المزرعة - تعمل

٥. Terjemahkan ke dalam bahasa Indonesia jawaban soal nomor ٤ !

دليل الملاحظة :

- شروط الكفاءات للمدرس في استخدام الطريقة الانتقائية :

الرقم	عناصر الشروط	نعم	لا
١	لديه كفاءة لغوية جيدة	✓	
٢	لديه مهارة في تدريب الطلبة على استيعاب المهارات اللغوية الأربعة	✓	
٣	لديه مهارة في استخدام الطرق المعروفة في تعليم العربية		✓
٤	قادر على شرح الأساليب والتراكب الجديدة عن علم اللغة العربية	✓	
٥	لديه مسؤولية في اشراف الطلبة على تعليم العربية		✓

- خصائص استخدام الطريقة الانتقائية في الفصل :

الرقم	عناصر الشروط	نعم	لا
١	يتدرج تعليم المهارات من الكلام ثم الكتابة ثم الفهم ثم القراءة		✓
٢	يكون عملية التعليم في الفصل بالتدريبات الشفهية والقراءة الجهرية والسؤال والجواب		✓
٣	التدريب على ترجمة القواعد النحوية والصرفية بطريقة قياسية	✓	
٤	استخدام الوسائل التعليمية الصوتية المرئية	✓	

دليل الملاحظة :

- خطوات أساسية في تعليم العربية بالطريقة الانتقائية

لا	نعم	نص حوارى	الرقم
	✓	قراءة جهرية جماعية	١
	✓	مفردات جديدة	٢
	✓	تدريبات حول النص الشفهي أو الكتابي	٣
✓		تدريبات خارج النص الشفهي أو الكتابي	٤
	✓	تركيب نحوي	٥

• خطوات اجرائية في تعليم العربية بالطريقة الانتقائية

لا	نعم	الخطوات	الرقم
	✓	المقدمة (مثل في الطرق الأخرى)	١
✓		تقديم الموضوع من المحادثة اليومية القصيرة والممتعة متكررا	٢
✓		تقديم المحادثة بطريقة شفوية إما بالحركات والتمثيل والإشارات أو باستخدام الصور المساعدة	٣
✓		توجيه الطلبة على دوام الاستماع نحو المحادثة	٤
✓		توجيه الطلبة بتقليد المحادثة المدروسة حتى يصبحوا طالقين في النطق والكلام	٥
✓		تشريف الطلبة بأداء المحادثة مع أصحابه بشكل دوري	٦
✓		يقدم المدرس النص أو المقالة له ارتباطا بمحتوى المحادثة السابقة	٧
	✓	يمثل المدرس قراءة صحيحة جيدة	٨
	✓	يتابع الطلبة قراءة المدرس متكررا	٩
	✓	يشرح المدرس معاني المفردات الصعبة من النص بالإشارة ثم الحركة ثم الصور ثم ترجمتها إن ضاق الحال	١٠
	✓	يشرح المدرس الأسلوب والتركيب المهم من النص وبجته	١١
	✓	يطلب المدرس من الطلبة بمطالعة النص والمناقشة بينهم	١٢
	✓	يختم المدرس بإلقاء الأسئلة عما في الموضوع	١٣
	✓	الاختتام بالدعاء	١٤

حالة تعليم اللغة العربية في الفصل









السيرة الذاتية



أ. المعلومات الشخصية

الاسم	: فبري يونيتا ننجسيه
المكان وتاريخ الولادة	: جنونج جاهي، ٢٢ فبراير ١٩٩١ م
الجنس	: امرأة
العنوان	: شارع سياحة بنانج ستوكل، قرية جنونج جاهي أنك بارك منطقة باتو كليانج الشمالية لمبوك الوسطى.
رقم الهاتف	: ٠٨٧٧٦٥٩١٥٨٣٧
البريد الإلكتروني	: febriyunita.ningsih@yahoo.com

ب. المراحل التربوية

- خريجة المدرسة الابتدائية الحكومية فموتوه الشمالية سنة ٢٠٠٣
- خريجة المدرسة المتوسطة الحكومية الأولى أليك مال سنة ٢٠٠٦
- خريجة المدرسة الثانوية دار الكاملين سنة ٢٠١٠
- معهد الكوثر الغنتوري الإسلامي سنة ٢٠٠٣ - ٢٠٠٩
- خريجة الجامعة الإسلامية الحكومية في قسم تعليم اللغة العربية ماطرام سنة ٢٠١٤
- خريجة الجامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالانج في قسم تعليم اللغة العربية سنة ٢٠١٧